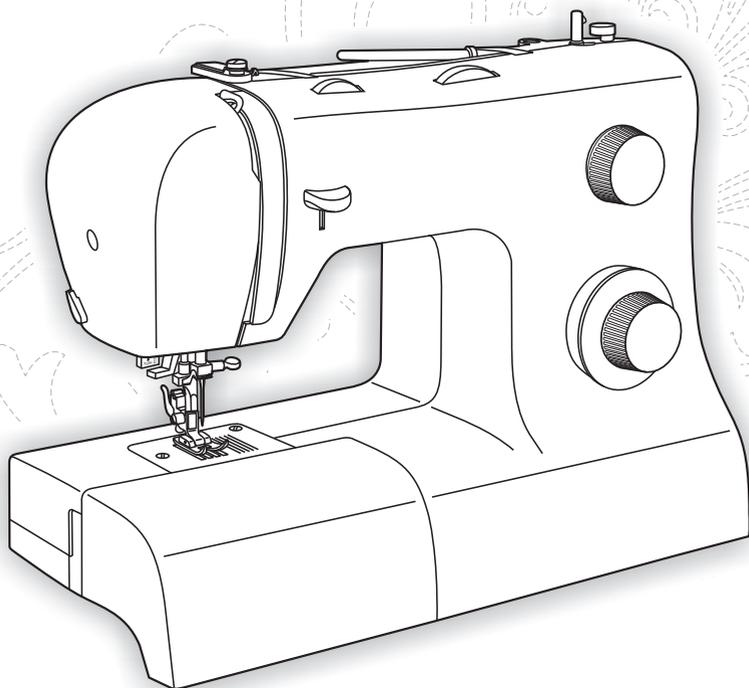


# GEBRAUCHSANLEITUNG HASZNÁLATI UTASÍTÁS

2282



**SINGER®**

## Herzlichen Glückwunsch

---

Wir gratulieren zum Kauf Ihrer SINGER®-Nähmaschine, die Ihnen das Nähen, Schneiden und Ausbessern erleichtert und die Voraussetzung schafft, Ihre eigene Kreativität zu entfalten. Sie werden schnell feststellen wie leicht und einfach Ihre neue SINGER®-Nähmaschine zu handhaben ist.

Um die vielen Möglichkeiten der Nähmaschine richtig kennenzulernen, empfehlen wir Ihnen, die Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und die Funktionen Schritt für Schritt an der Maschine praktisch zu erproben.

Damit Sie immer vom neuesten Stand der Technik profitieren können, behält sich der Hersteller das Recht vor, Ausstattung, Design oder Zubehör ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

SINGER ist ein eingetragenes Warenzeichen von The Singer Company Limited S.à.r.l. oder zugehörigen Tochterunternehmen.  
©2022 The Singer Company Limited S.à.r.l. oder zugehörige Tochterunternehmen. Alle Rechte vorbehalten.

## Einleitung

Beschreibung der Maschine.....	Seite	5-6
Zubehör .....	Seite	5-6
Technische Daten .....	Seite	7

<b>Wichtige Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	8
---	-------	---

## Grundlagen der Nähmaschine

Maschine an das Netz anschließen .....	Seite	12
Zweistufen-Nähfußhebel .....	Seite	12

## Einfädeln der Nähmaschine

Unterfaden aufspulen .....	Seite	13
Unterfadenspule einsetzen .....	Seite	14
Oberfadenspannung .....	Seite	15
Einfädeln des Oberfadens.....	Seite	16
Automatischer Nadeleinfädler .....	Seite	17
Unterfaden heraufholen.....	Seite	17

## Nähen

Wahl des Musters.....	Seite	18
Stichbreiten- und Stichlängenrad .....	Seite	19
Nähen von Geradstichen.....	Seite	20
Vernähen / Naht beenden / Faden abschneiden.....	Seite	20
Wahl von Elastikstichen .....	Seite	21
Blindstich.....	Seite	22
1-Step-Knopflöcher nähen .....	Seite	23
Annähen von Knöpfen.....	Seite	24

## Allgemeine Informationen

Anschiebetisch befestigen .....	Seite	25
Anbringen des Nähfußhalters.....	Seite	25
Stoff / Nadel / Faden-Tabelle .....	Seite	26
Stopfplatte .....	Seite	26

## Pflege und Fehlerbehebung

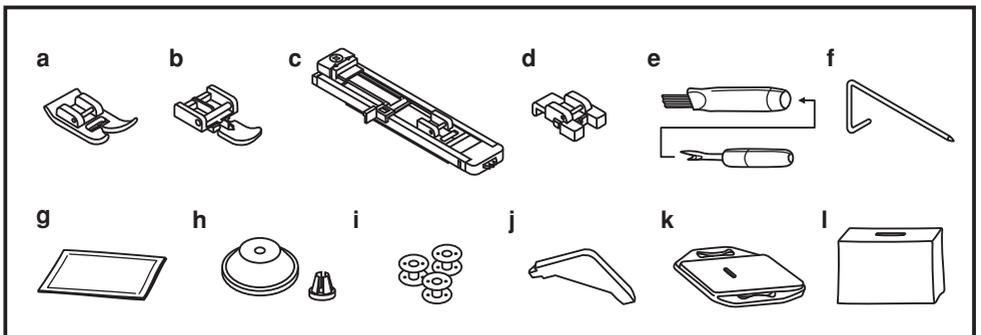
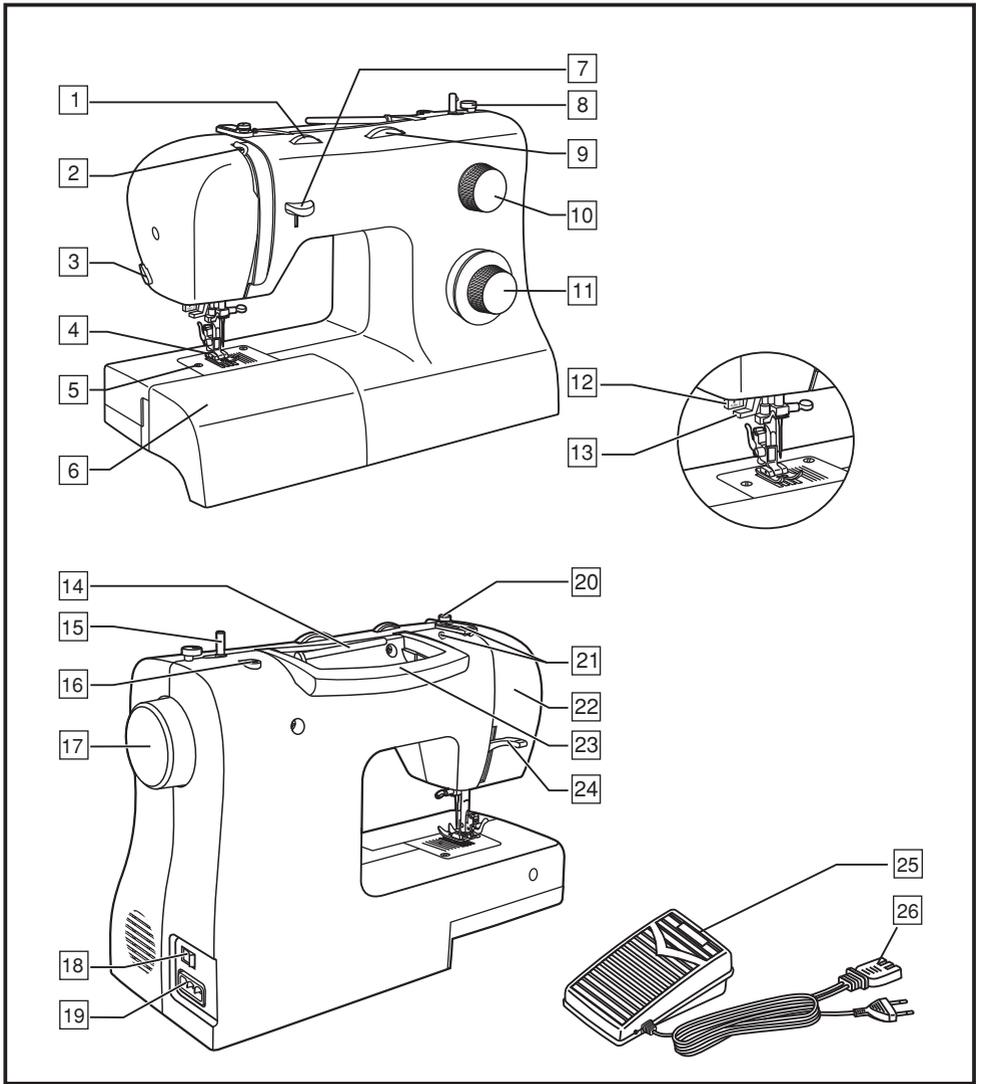
Einsetzen und Wechseln von Nadeln.....	Seite	27
Behebung von Störungen .....	Seite	29

<b>Entsorgung</b> .....	Seite	29
-------------------------	-------	----

<b>Herstellerinformationen / Händlerinformationen</b> .....	Seite	29
---	-------	----

<b>Serviceinformationen</b> .....	Seite	29
-----------------------------------	-------	----

<b>Konformitätserklärung</b> .....	Seite	29
------------------------------------	-------	----



## Beschreibung der Maschine

---

- |                                  |                                    |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. Fadenspannung                 | 14. Waagrechter Garnhalter         |
| 2. Fadengeber                    | 15. Spuler                         |
| 3. Fadenabschneider              | 16. Bohrung für zweiten Garnhalter |
| 4. Nähfuß                        | 17. Handrad                        |
| 5. Stichplatte                   | 18. Lichtschalter, Netzschalter    |
| 6. Anschlagbetisch               | 19. Stecker                        |
| 7. Hebel zum Rückwärtsnähen      | 20. Fadenspannung für Spuler       |
| 8. Spulereistopper               | 21. Oberfadenführung               |
| 9. Stichbreitenrad               | 22. Frontplatte                    |
| 10. Stichlängenrad               | 23. Tragegriff                     |
| 11. Stichwählrad                 | 24. Lüfterhebel                    |
| 12. Kopflochhebel                | 25. Fußanlasser                    |
| 13. Automatischer Nadeleinfädler | 26. Netzstecker                    |

## Zubehör

---

- |                           |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| a. Allzweckfuß            | g. Nadel                         |
| b. Reißverschlussfuß      | h. Großer und kleiner Garnhalter |
| c. Knopflochfuß           | i. Spulen                        |
| d. Knopfannähfuß          | j. Schraubenzieher               |
| e. Pinsel / Nahttrenner   | k. Stopfplatte                   |
| f. Kanten- / Quiltführung | l. Schutzhaube                   |

## Technische Daten

Nennspannung		120 V/ 60 Hz (Nordamerika) 230 V/ 50 Hz (Europa)
Nennleistung	- Nähmaschine	70 Watt
Abmessungen	- Griff eingeklappt	ca. 375 x 163 x 270 mm (B x H x T)
Kabellänge	- Netzkabel	ca. 1,8 m
	- Fußanlasserkabel	ca. 1,4 m
Gewicht	- Nähmaschine	ca. 5,2 kg
Material		Aluminium / Kunststoff
Bedienungselemente	- Hauptschalter	vorhanden
	- Fußanlasser für Nähgeschwindigkeit	vorhanden
Anzeigeelemente	- Nählicht	vorhanden <b>LED</b>
Greifersystem		CB-Greifer
Nadelsystem		130/705H
Funkentstört		nach EU-Richtlinie
TÜV geprüft		Ja
<b>Schutzklasse</b>		<b>II</b>

## **Wichtige Sicherheitshinweise**

---

Diese Haushaltsnämaschine wurde im Einklang mit IEC/EN 60335-2-28 entwickelt und konstruiert.

### **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sind stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten. Zusätzlich gilt:

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung für Ihre Maschine vor der erstmaligen Benutzung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung an einem geeigneten Platz in der Nähe der Maschine auf. Denken Sie bei einer Übergabe der Maschine an Dritte daran, die Anleitung mit auszuhändigen.

### **VORSICHTSMASSNAHMEN – ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN:**

- Lassen Sie eine Nähmaschine nicht unbeaufsichtigt, wenn sie an das Stromnetz angeschlossen ist. Trennen Sie die Nähmaschine unmittelbar nach Gebrauch vom Stromnetz und ebenso vor dem Reinigen, bei Entfernen der Gehäuseabdeckung, beim Ölen und allen anderen in dieser Gebrauchsanleitung genannten Wartungsarbeiten.
- Eine defekte oder zerbrochene LED-Lampe muss, zur Vermeidung von Gefahren, vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden.

### **ACHTUNG – ZUR VERMEIDUNG VON VERBRENNUNGEN, BRÄNDEN, STROMSCHLÄGEN UND VERLETZUNGEN:**

- Gestatten Sie nicht, dass die Nähmaschine als Spielzeug verwendet wird. Erhöhte Vorsicht ist geboten, wenn die Nähmaschine von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Die Nähmaschine darf nur für die in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Zwecke verwendet werden. Verwenden Sie ausschließlich das vom Hersteller empfohlene und in dieser Gebrauchsanleitung aufgelistete Zubehör.

- Benutzen Sie die Nähmaschine nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, die Nähmaschine nicht richtig funktioniert, sie zu Boden oder ins Wasser gefallen ist oder in irgendeiner Art und Weise beschädigt wurde. Lassen Sie die Nähmaschine von einem autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe untersuchen, reparieren, elektrisch oder mechanisch einstellen.
- Achten Sie bei der Benutzung der Nähmaschine darauf, dass die Lüftungsschlitze nicht abgedeckt sind. Sie müssen außerdem darauf achten, dass die Lüftungsschlitze der Näh- und Stickmaschine und des Fußanlassers nicht durch Fusseln, Staub oder herabhängende Stoffe abgedeckt werden.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile. Besondere Vorsicht ist im Bereich der Nähmaschinennadel geboten.
- Verwenden Sie immer die korrekte Stichplatte. Eine falsche Platte kann zu Nadelbruch führen.
- Verwenden Sie keine verbogenen Nadeln.
- Schieben oder ziehen Sie den Stoff nicht beim Nähen. Die Nadel kann sich sonst verbiegen oder brechen.
- Tragen Sie eine Schutzbrille.
- Schalten Sie für Arbeiten im Nadelbereich, wie Einfädeln der Nadel, Wechseln der Nadel, Einfädeln des Unterfadens oder Wechseln des Nähfußes usw., immer zuerst die Nähmaschine aus („0“).
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze eindringen.
- Benutzen Sie die Maschine nicht im Freien.
- Verwenden Sie die Maschine nicht in Räumen, in denen Aerosole (Sprays) verwendet werden oder Sauerstoff zugeführt wird.
- Stellen Sie zuerst alle Schalter auf („0“), bevor Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Ziehen Sie den Stecker niemals am Kabel aus der Steckdose.

- Ergreifen Sie stets den Stecker, nicht das Kabel.
- Mit dem Fußanlasser wird die Maschine bedient. Achten Sie darauf, dass keine Objekte darauf liegen/stehen.
  - Benutzen Sie die Nähmaschine nicht, wenn sie nass ist.
  - Wenn das am Fußanlasser befestigte Netzkabel beschädigt ist, muss es, zur Vermeidung von Gefahren, vom Hersteller, dessen Kundendienst oder anderem qualifizierten Personal ausgetauscht werden.
  - Diese Nähmaschine ist doppelt isoliert. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Siehe die Hinweise für die Wartung von doppelt isolierten Geräten.

### **DIESE SICHERHEITSHINWEISE GUT AUFBEWAHREN NUR FÜR EUROPA:**

Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnisse verwendet werden, wenn diese unter Aufsicht stehen oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

Der Geräuschpegel bei normalen Betriebsbedingungen liegt unter 75 dB(A).

Die Nähmaschine darf nur mit einem Fußanlasser Typ FC-1902, KD-1902 (110-120V) / FC-2902A, FC-2902D, KD-2902 (220-240V) von ZHEJIANG FOUNDER MOTOR CORPORATION LTD. (China) betrieben werden. / 4C-316B (110-125V) / 4C-326G (230V) von Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam) betrieben werden.

## **FÜR LÄNDER AUßERHALB EUROPAS:**

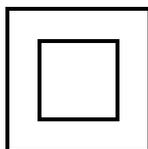
Diese Nähmaschine ist nicht für die Verwendung von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen bzw. mentalen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis vorgesehen (einschließlich Kinder), es sei denn, sie werden beim Gebrauch der Nähmaschine von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angeleitet. Kinder sind zu beaufsichtigen um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Nähmaschine spielen.

Der Geräuschpegel bei normalen Betriebsbedingungen liegt unter 75 dB(A).

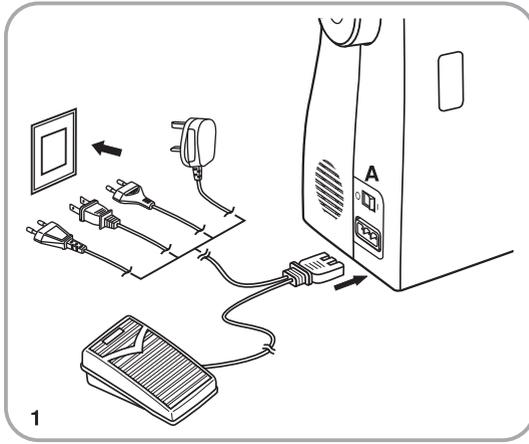
Die Nähmaschine darf nur mit einem Fußanlasser Typ FC-1902, KD-1902 (110-120V) / FC-2902A, FC-2902D, KD-2902 (220-240V) von ZHEJIANG FOUNDER MOTOR CORPORATION LTD. (China) betrieben werden. / 4C-316B (110-125V) / 4C-326G (230V) von Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam) betrieben werden.

## **WARTUNG VON DOPPELT ISOLIERTEN GERÄTEN**

Ein doppelt isoliertes Gerät ist nicht geerdet, sondern hat zwei Isoliersysteme. Ein doppelt isoliertes Gerät hat weder eine Erdung, noch sollte eine Erdung nachträglich hinzugefügt werden. Die Wartung eines doppelt isolierten Geräts erfordert besondere Pflege und Kenntnis des Systems und sollte ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal vorgenommen werden. Die Ersatzteile für ein doppelt isoliertes Gerät müssen mit den Teilen im Gerät identisch sein. Ein doppelt isoliertes Gerät ist mit der Aufschrift DOPPELTE ISOLIERUNG (DOUBLE INSULATION) oder DOPPELT ISOLIERT (DOUBLE INSULATED) gekennzeichnet.



## Maschine an das Netz anschließen



Schließen Sie die Maschine wie abgebildet an. (1) Verwenden Sie für den Stecker auch die richtige Steckdose.

### **Achtung:**

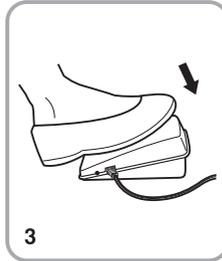
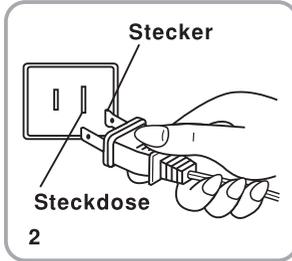
Stecken Sie die Maschine aus, wenn sie nicht in Betrieb ist.

### **Fußanlasser**

Der Fußanlasser regelt die Geschwindigkeit mit der sie nähen wollen. (2)

### **Achtung:**

Falls Sie Probleme mit dem Netzstecker haben, fragen Sie einen qualifizierten Elektriker.



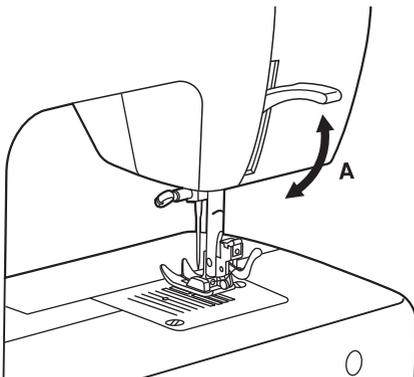
### **Nählicht**

Drücken Sie den Hauptschalter (A) um das Licht und den Strom einzuschalten.

### **Achtung:**

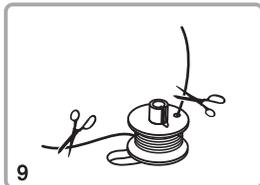
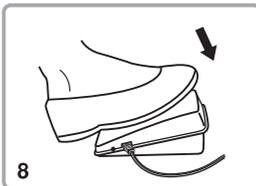
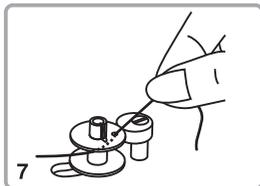
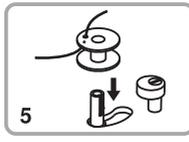
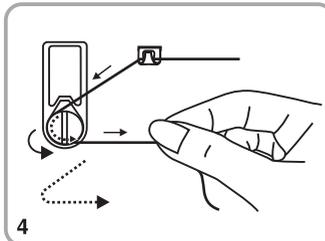
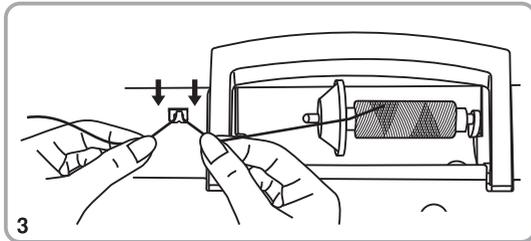
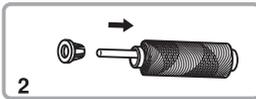
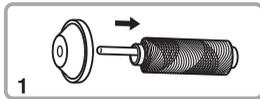
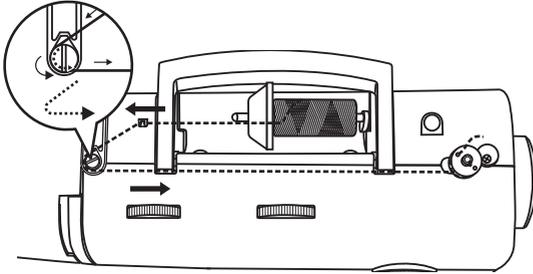
Wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker, wenn es beim Anschließen der Maschine ans Stromnetz Zweifel gibt. Trennen Sie die Maschine vom Netz, wenn die Maschine nicht in Betrieb ist.

## Zweistufen - Nähfußhebel



Wenn Sie mehrlagig nähen, dann kann der Fuß mit dem Lüfterhebel in eine höhere Position gehoben werden. (A)

## Unterfaden aufspulen

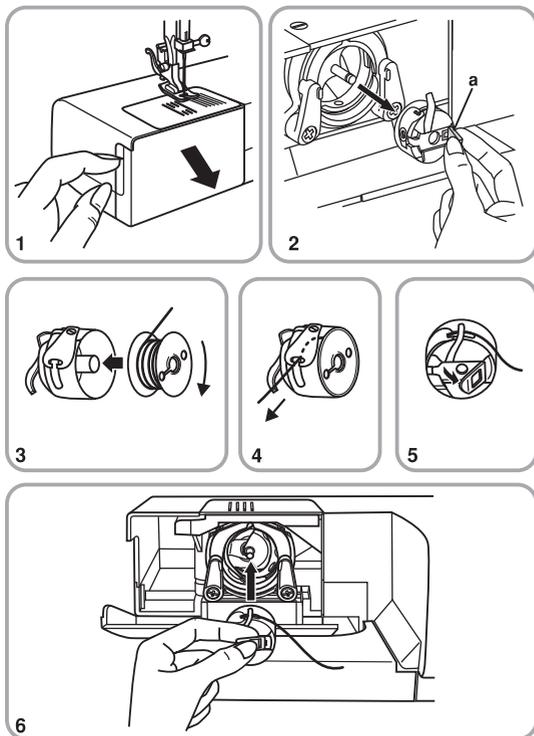


- Legen Sie die Garnspule auf den Garnhalter und befestigen Sie diese mit dem Garnhalter. (1,2)
- Fädeln Sie den Faden wie abgebildet ein. (3)
- Ziehen Sie den Faden durch die Spannung. (4)
- Geben Sie das Fadenende durch das kleine Loch in der Spule und setzen diese auf die Spulerei auf. (5)
- Drücken Sie die Spule nach rechts. (6)
- Halten Sie den Faden beim Annähen fest, bis er fixiert ist. (7)
- Drücken Sie dann den Fusanlasser bis das Garn aufgespult ist und der Spulenstopper automatisch stoppt. (8)
- Nach dem Spulen schneiden Sie den Faden ab. (9)
- Bewegen Sie die Spule nach links (10) und nehmen Sie sie ab. (9)

### Hinweis:

Wenn der Spuler auf die Funktion "Spulen" eingestellt ist, lässt sich weder die Maschine starten noch das Handrad drehen. Zum Nähen müssen Sie die Spulerspindel nach links (auf die Funktion "Nähen") bringen.

## Unterfadenspule einsetzen



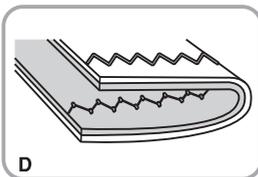
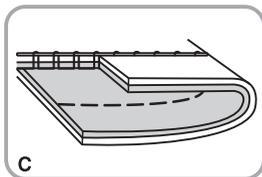
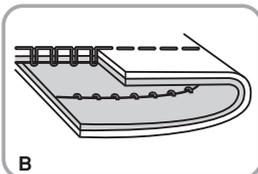
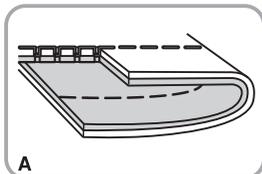
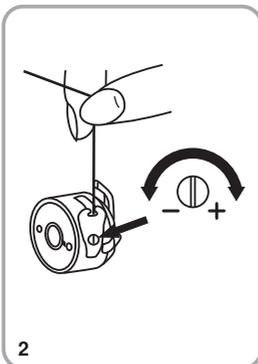
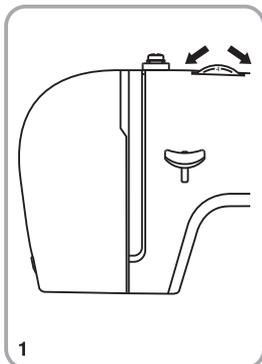
**Wenn Sie die Unterspule einsetzen, dann muss die Nadel in der höchsten Position sein.**

- Öffnen Sie die untere Klappe. (1)
- Ziehen Sie am Spulenkapselriegel (a) und entnehmen Sie die Spulenkapsel. (2)
- Halten Sie die Spulenkapsel mit einer Hand. Setzen Sie die Spule so ein, dass sich die Spule im Uhrzeigersinn dreht. (3)
- Ziehen Sie den Faden, bis er in der Kerbe einrastet. (4) Arbeiten Sie mit einem Fadenanfang von ca. 15 cm.
- Halten Sie die Spulenkapsel an der kleinen Lasche (5) und drücken Sie sie in den Greifer. (6)

**Achtung:**

Schalten Sie die Maschine immer aus, bevor Sie die Spule einlegen.

## Oberfadenspannung



### Oberfadenspannung

Die normale Spannungseinstellung ist auf "4". Um die Spannung zu erhöhen, drehen Sie den Spannungsknopf auf die nächst höhere Nummer.

Um die Spannung zu lockern, drehen Sie den Spannungsknopf auf die nächst niedrigere Nummer.

### Abbildung:

- A. Normale Fadenspannung für Geradstich.
- B. Die Fadenspannung ist zu locker. Drehen Sie den Spannungsknopf höher.
- C. Die Fadenspannung ist zu fest: Drehen Sie den Spannungsknopf auf eine niedrigere Nummer.
- D. Normale Fadenspannung bei Zick-Zack-Stich und Zierstichen.

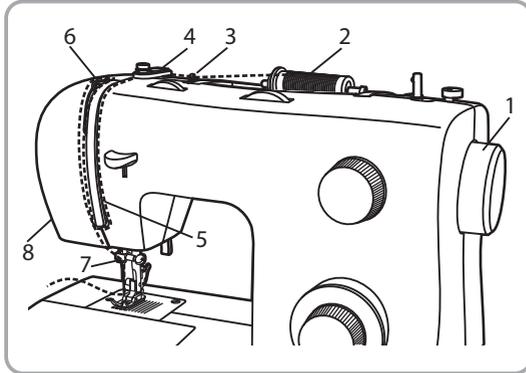
### Bitte beachten Sie:

- Eine exakte Fadenspannung ist entscheidend für ein sauberes Nähergebnis.
- Es gibt keine allgemein gültige Fadenspannungseinstellung für alle Stoffe und alle Fadenstärken. Die Spannung muss je nach Stoff oder Faden neu reguliert werden.
- Eine ausgewogene Spannung (Ober- und Unterfaden gleich fest) ist nur bei Geradstich sinnvoll. Bei Zierstichen oder beim Zick-Zack-Stich sollte die Fadenspannung so eingestellt werden, dass der Oberfaden etwas lockerer ist als der Unterfaden.
- 90% aller Einstellungen sind zwischen "3" - "5". (Normaleinstellung "4").
- Bei allen Zierstichen wird das Stichbild schöner, wenn die Oberfadenspannung etwas gelockert wird und die Verknötung von Ober- und Unterfaden auf der Unterseite des Stoffes zu sehen ist.

### Unterfadenspannung

Um die Unterfadenspannung zu erhöhen drehen Sie die kleine Schraube an der Spulenkapsel im Uhrzeigersinn leicht zu. Um Sie zu lockern, drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn leicht auf. Die Unterfadenspannung sollte jedoch selten reguliert werden.

## Einfädeln des Oberfadens



Das Einfädeln des Oberfadens ist einfach, muss jedoch unbedingt richtig ausgeführt werden, da sonst diverse Probleme beim Nähen auftreten können.

- Bringen Sie die Nadel in Hochstellung (1) und drehen Sie das Handrad so lange entgegen dem Uhrzeigersinn, bis die Nadel eben beginnt, sich abwärts zu bewegen, um die Spannungsscheiben zu lösen.

**Hinweis:** Aus Sicherheitsgründen wird dringend empfohlen, dass Sie die Maschine vor dem Einfädeln ausschalten.

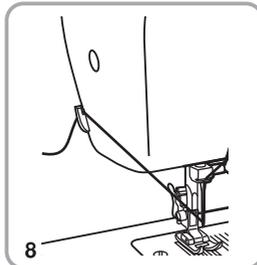
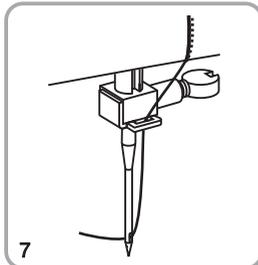
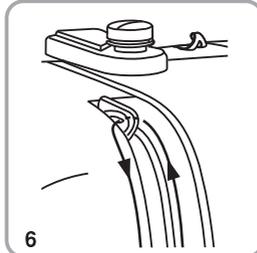
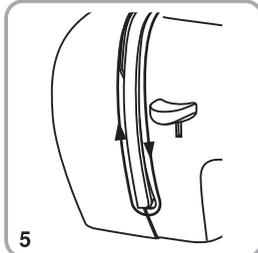
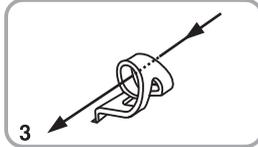
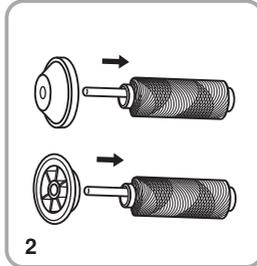
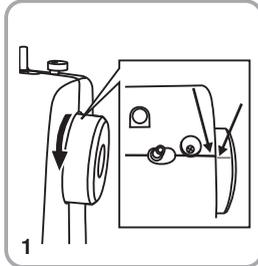
- Heben Sie den Garnrollenstift an. Stecken Sie eine Garnrolle so auf den Halter, dass der Faden wie abgebildet von der Rolle läuft. Bei kleinen Garnrollen sollte die schmale Seite des Garnrollenständers neben der Garnrolle positioniert werden. (2)
- Ziehen Sie den Faden wie abgebildet von der Garnrolle durch die Oberfadenführung (3) und dann durch die Vorspannungsfeder. (4)

- Fädeln Sie den Faden durch das Spannungsmodul, indem Sie den Faden erst im rechten Schlitz nach unten und dann im linken Schlitz wieder nach oben führen (5). Dabei ist es hilfreich, wenn Sie den Faden zwischen der Garnrolle und Fadenführung festhalten.

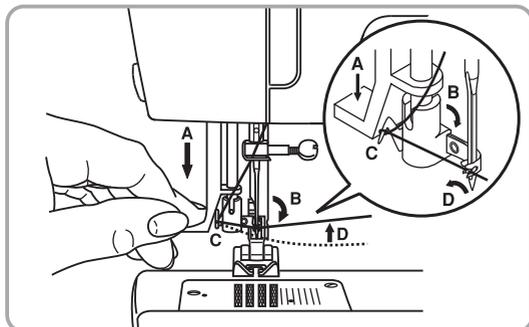
- Führen Sie den Faden ganz oben von rechts nach links durch die Öse des Fadenhebels und anschließend wieder nach unten. (6)

- Fädeln Sie den Faden nun durch die Nadelklammerführung aus dünnem Draht (7) und dann nach unten zur Nadel, die anschließend von vorne nach hinten eingefädelt werden sollte.

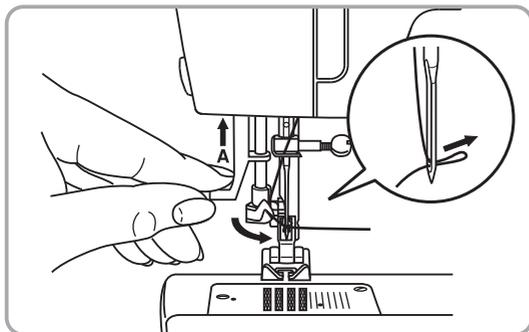
- Ziehen Sie den Faden ca. 20 cm unter dem Nähfuß nach hinten heraus. Schneiden Sie den Faden mit dem integrierten Fadenschneider auf die richtige Länge zu. (8)



## Automatischer Nadeinfädler



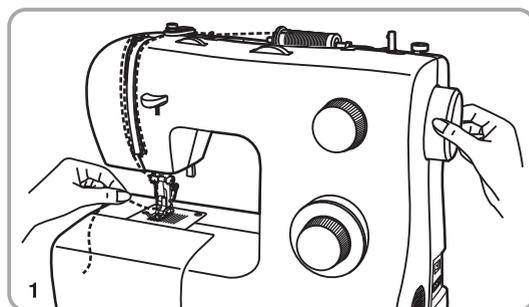
- Bringen Sie die Nadel in ihre höchste Stellung.
- Drücken Sie den Hebel (A) so weit es geht nach unten.
- Der Einfädler nimmt automatisch die Einfädelposition (B) ein.
- Führen Sie den Faden um die Vorspannung (C) herum.
- Führen Sie den Faden vor der Nadel von unten nach oben um den Haken (D) herum.
- Lassen Sie den Hebel (A) los.
- Ziehen Sie den Faden durch das Nadelöhr.



### Achtung:

Schalten Sie den Hauptschalter aus (auf "O")!

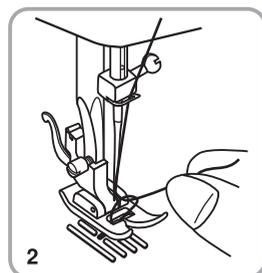
## Unterfaden heraufholen



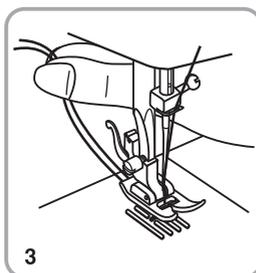
Halten Sie den Oberfaden mit der linken Hand und drehen Sie das Handrad mit der rechten Hand. (1)

### Hinweis:

Sollten Probleme beim Hochziehen des Unterfadens auftreten, so stellen Sie sicher, dass sich der Faden nicht in der Spulenkapsel bzw. im ausziehbaren Anschlagetisch verfangen hat.

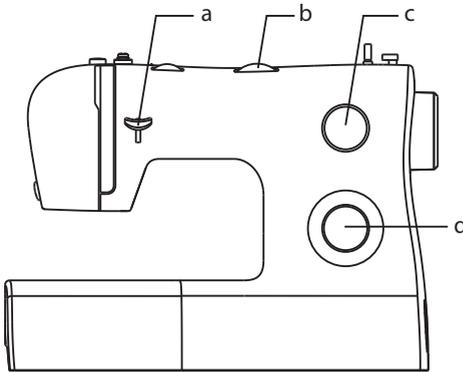


Ziehen Sie den Oberfaden vorsichtig nach oben, damit der Unterfaden hochkommt. (2)



Ziehen Sie nun beide Fäden unter dem Nähfuß ca. 15 cm nach hinten. (3)

## Wahl des Musters

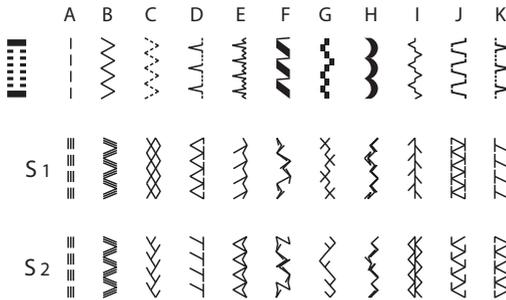


Um einen Stich auszuwählen, müssen Sie einfach den Stichausswahlknopf drehen. Der Stichausswahlknopf kann in jede Richtung gedreht werden.

Für den **Geradstich** wählen Sie das Muster " | " mit dem Stichausswahlknopf. Stellen Sie die Stichlänge mit dem Stichlängenwahrad ein.

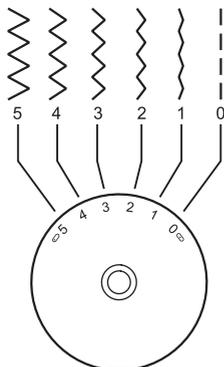
Für einen **Zickzack Stich**, wählen Sie das Muster " / \ " (Dessin) mit dem Stichausswahlknopf. Passen Sie Stichlänge und Stichbreite entsprechend dem Stoff an, der gerade benutzt wird.

Um die anderen Muster zu erhalten, muss die Stichlänge nach "S1" oder "S2" gedreht werden. Wählen Sie das gewünschte Muster mit einem Stichwahrad aus, und passen Sie die Stichbreite mit dem Stichbreitenwahrad an.



- a. Hebel zum Rückwärtsnähen
- b. Stichbreitenrad
- c. Stichlängenrad S1-S2
- d. Stichwahrad

## Stichbreiten- und Stichtlängenrad



### Funktion des Stichbreitenrads

Die maximale Zickzackstichweite ist 5mm, die Weite kann für jedes Muster reduziert werden. Die Weite erhöht sich wenn Sie mit dem Stichbreitenrad die Stichweite von "0" auf "5" verstellen.

Mit dem Stichbreitenrad wird auch die Nadelposition für den geraden Stich eingestellt, wobei "0" die Position in der Mitte und "5" die äußerste linke Position ist.

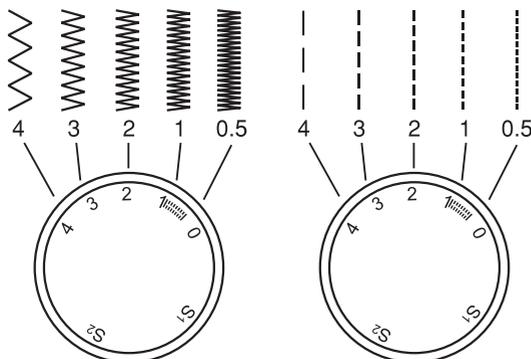
### Funktion des Stichtlängenrads beim Nähen mit Zickzackstich

Stellen Sie das Stichwählrad auf Zickzack ein.

Wenn Sie das Stichtlängenrad in Richtung "0" drehen, nimmt die Stichtichte des Zickzackstiches zu.

Ordentliche Zickzackstiche erzielt man normalerweise mit einer Einstellung von "2.5" oder darunter.

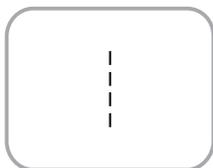
Sehr dichte Zickzackstiche bezeichnet man auch als Satinstiche.



### Funktion des Stichtlängenrads beim Nähen mit Geradstich

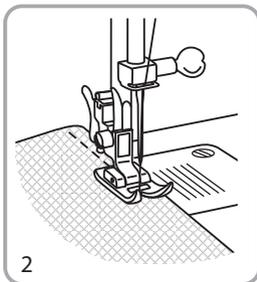
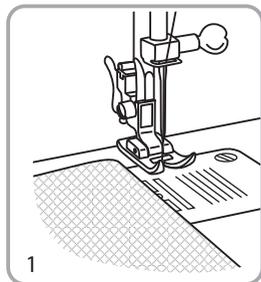
Für das Nähen mit Geradstich müssen Sie mit dem Stichwählrad die Geradsticheinstellung wählen. Wenn Sie das Stichtlängenrad in Richtung "0" drehen, wird die Länge des jeweiligen Stiches reduziert. Wenn Sie es in Richtung "4" drehen, nimmt die Länge des gewählten Stiches zu. Allgemein gilt: für schwerere Stoffe und dickere Nadeln bzw. Garne sollte eine größere Stichtlänge gewählt werden. Für leichtere Stoffe und feinere Nadeln bzw. Garne sollte eine geringere Stichtlänge gewählt werden.

## Nähen von Geradstichen



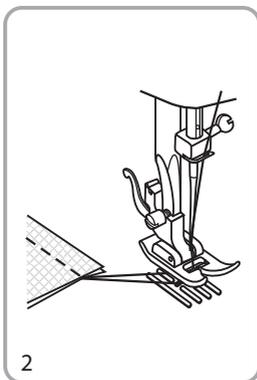
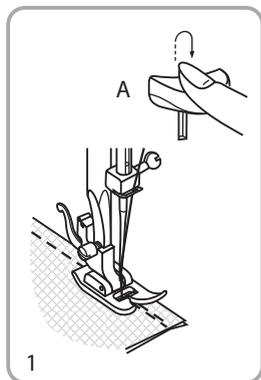
Vor Nähbeginn müssen Sie die Maschine auf Geradstich einstellen.

Legen Sie den Stoff so unter den Nähfuß, dass die Stoffkante an der gewünschten Führungslinie auf der Stichplatte anliegt. (1)



Senken Sie den Nähfußheber ab und betätigen Sie dann den Fußanlasser, um mit dem Nähen zu beginnen. (2)

## Vernähen / Naht beenden / Faden abschneiden



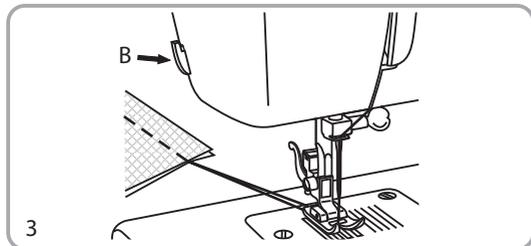
### Vernähen

Um die Naht am Anfang und am Ende zu festigen, sollten Sie die Rückwärtstaste drücken, und einige Stiche nach rückwärts nähen (A). Lassen Sie die Rückwärtstaste los und nähen Sie weiter. Am Ende der Naht wiederholen Sie den Vorgang. (1)

### Naht beenden

Drehen Sie das Handrad gegen den Uhrzeigersinn, um die Nadel in die höchste Position zu bringen.

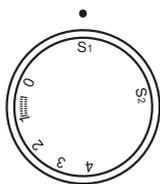
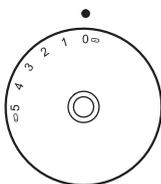
Heben Sie den Fuß und ziehen Sie das Nähgut vorsichtig nach hinten. (2)



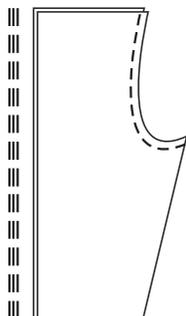
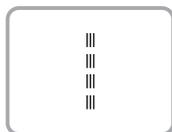
### Faden abschneiden

Ziehen Sie den Faden hinter den Nähfuß Richtung Fadenabschneider (B) auf der rechten hinteren Seite und schneiden Sie den Faden ab, indem Sie den Faden durch den Abschneider nach unten ziehen. (3)

## Wahl von Elastikstichen



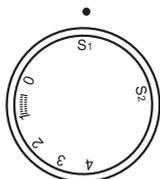
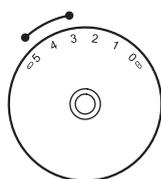
Die elastischen Stiche werden auf dem Stichwählrad in blauer Farbe angezeigt. Wenn Sie diese Stiche wählen möchten, müssen Sie das Stichwählrad auf den gewünschten Stich einstellen. Stellen Sie dann das Stichlängenrad auf "S1" ein. Es gibt mehrere Elastikstiche. Hier erhalten Sie zwei Beispiele:

**Gerader Elastikstich**

Stellen Sie das Stichwählrad auf " " ein.

Diese Einstellung dient der dreifachen Verstärkung von elastischen und besonders strapazierfähigen Nähten.

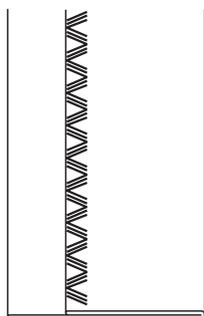
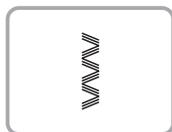
Die Maschine näht zunächst zwei Stiche nach vorn und dann einen Stich zurück.

**Rick-Rackstich**

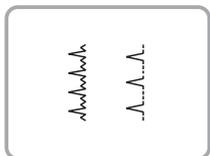
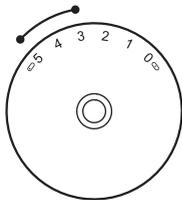
Stellen Sie das Stichwählrad auf " " ein.

Wählen Sie für das Stichbreitenrad eine Einstellung zwischen "3" und "5".

Der Rick-Rack-Stich eignet sich vor allem für unelastische Stoffe und dichte Gewebe wie Jeans, Cord, Popeline, Segeltuch usw.



# Blindstich



Für Säume an Vorhängen, Hosen, Röcken usw.

..... Blindstich für elastische Stoffe.

..... Blindstich für unelastische Stoffe.

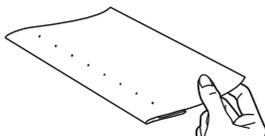
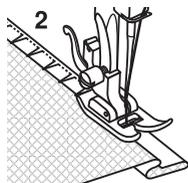
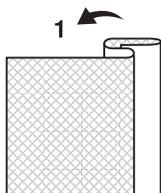
Stellen Sie das Stichtängenrad auf den rechts abgebildeten Bereich ein. Blindstiche werden normalerweise mit einer größeren Stichtlänge genäht. Wählen Sie für das Stichtbreitenrad eine für die zu nähende Stoffqualität geeignete Einstellung innerhalb des rechts abgebildeten Bereichs. Allgemein gilt: für leichtere Stoffe werden schmalere Stiche und für schwerere Stoffe breitere Stiche verwendet. Probieren Sie die Maschineneinstellungen zunächst auf einem Stück des gewünschten Stoffes aus.

### Blindstich:

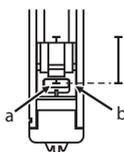
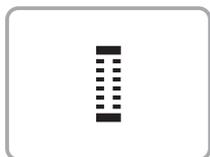
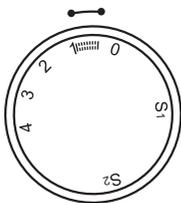
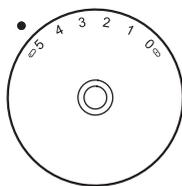
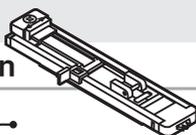
Bügeln Sie den Saum in der gewünschten Breite um. Schlagen Sie den Saum so nach rechts um (s. Abb. 1), dass noch ca. 7 mm des Saums hervorstehen.

Nähen Sie zunächst langsam über die Kante. Achten Sie darauf, dass die Nadel beim Einstechen in die Kante nur ein oder zwei Fäden erfasst. (2)

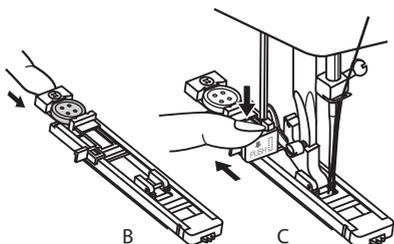
Glätten und Bügeln Sie den Stoff nach dem Nähen.



## 1-Step-Knopflöcher nähen

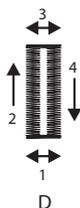


A

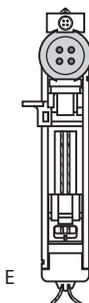


B

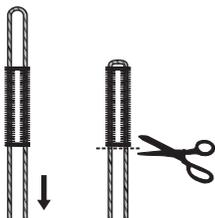
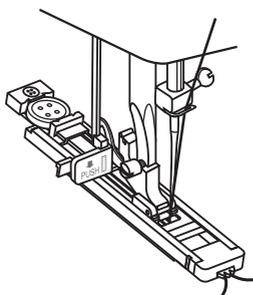
C



D



E



Das Nähen von Knopflöchern ist einfach und führt zu einem zuverlässigen Ergebnis. Wir empfehlen Ihnen jedoch, immer erst auf einem Rest des zu verwendenden Stoffes samt Vlies ein Probeknopfloch zu nähen.

**Knopflöcher nähen**

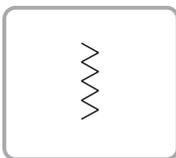
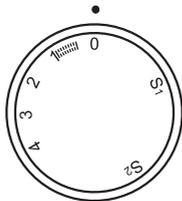
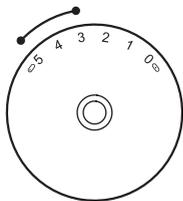
1. Markieren Sie die Position des Knopflochs mit Schneiderkreide auf dem Stoff.
2. Setzen Sie den Knopflochfuß ein und stellen Sie das Stichwählrad auf "0" ein. Stellen Sie das Stichlängenrad auf "5" ein. Wählen Sie für die Stichbreite die Einstellung "5". Die Breite muss eventuell an das Nähprojekt angepasst werden. Dies sollten Sie auf einem Stoffrest ausprobieren.
3. Senken Sie den Nähfuß so ab, dass die Markierungen auf dem Nähfuß mit den Markierungen auf dem Stoff (A) eine Linie bilden. (Der vordere Riegel wird zuerst genäht.) (Bringen Sie die Markierung auf dem Stoff (a) mit der am Nähfuß (b) auf eine Linie.)
4. Öffnen Sie die Knopfplatte und setzen Sie den Knopf (B) ein.
5. Senken Sie den Knopflochhebel ab und drücken Sie ihn vorsichtig nach hinten (C).
6. Halten Sie den Oberfaden leicht hoch und starten Sie die Maschine.
7. Knopflöcher werden in dieser Reihenfolge (D) genäht.
8. Halten Sie die Nähmaschine an, wenn das Knopfloch fertig genäht ist.

**Knopflöcher auf elastischen Stoffen (E)**

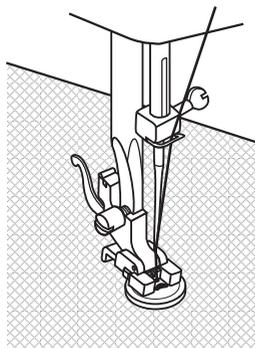
Beim Nähen von Knopflöchern auf elastischen Stoffen empfehlen wir, den Knopflochfuß mit dickerem Garn oder Beilaufgarn zu unterlegen. Beim fertigen Knopfloch wird das Garn von den Raupen verdeckt.

1. Markieren Sie die Position des Knopflochs mit Schneiderkreide auf dem Stoff, befestigen Sie den Knopflochfuß und stellen Sie das Stichwählrad auf "0" ein. Stellen Sie das Stichlängenrad auf "5" ein.
2. Haken Sie das dicke Garn am hinteren Ende des Knopflochfußes ein, bringen Sie die beiden Fadenenden nach vorn, führen Sie sie in die Rillen ein und verknoten Sie sie vorübergehend.
3. Senken Sie den Nähfuß ab und beginnen Sie zu nähen.  
\* Wählen Sie eine Stichbreite, die dem Durchmesser des Beilauffadens entspricht.
4. Ziehen Sie nach dem Nähen vorsichtig am Faden, damit der Stoff nicht die Form verliert, und schneiden Sie die Überreste ab.

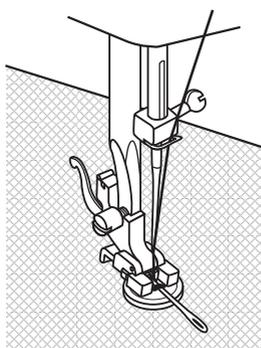
## Annähen von Knöpfen



1



2



3

Bringen Sie die Stopfplatte an. (1) Entfernen Sie den Allzweckfuß und setzen Sie den Knopfannähfuß ein. (2) Stellen Sie die Stichlänge auf "0" ein.

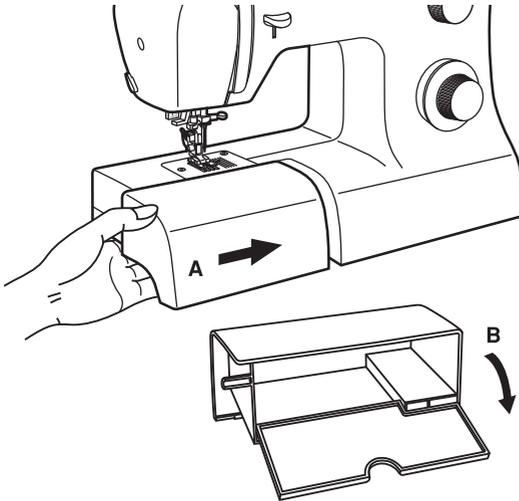
Vernähen Sie die Naht zu Beginn mit Geradstich und Stichbreite "0".

Heben Sie die Nadel aus dem Stoff heraus. Stellen Sie die Maschine auf Zickzackstich und die Stichbreite auf einen Wert zwischen "3" und "5" ein. Stellen Sie durch Drehen des Handrads sicher, dass die Nadel sauber in das rechte und das linke Loch im Knopf hineingeht. Stellen Sie die Stichbreite so ein, dass sie dem Abstand der beiden Löcher im Knopf entspricht. Nähen Sie den Knopf mit ca. 10 Stichen langsam an.

Heben Sie die Nadel aus dem Stoff heraus. Stellen Sie die Maschine wieder auf Geradstich und Stichbreite "0" ein, um die Naht zum Abschluss mit ein paar Stichen zu vernähen.

Sollte eine Umwicklung erforderlich sein, können Sie eine Stopfnadel auf den Knopf legen und so nähen. Bei Knöpfen mit vier Löchern müssen Sie zunächst durch die beiden vorderen Löcher und dann durch die beiden hinteren nähen.

## Anschiebetisch befestigen

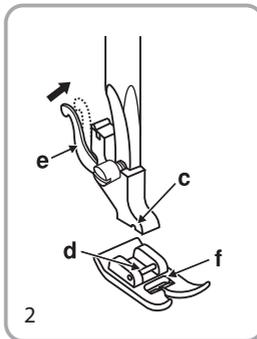
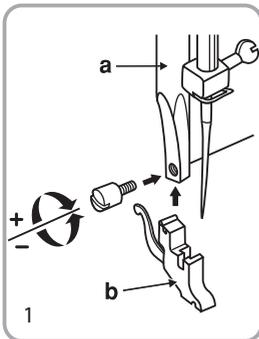


Halten Sie den Anschiebetisch waagrecht und drücken ihn in die Pfeilrichtung. (A)

Das Innere des Anschiebetisches kann als Zubehörfach verwendet werden.

Um es zu öffnen, klappen Sie die Abdeckung wie abgebildet auf. (B)

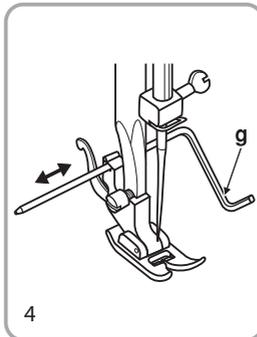
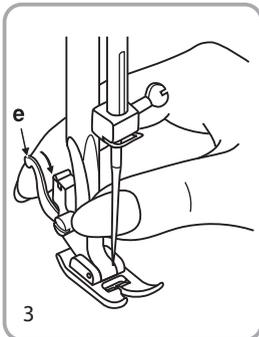
## Anbringen des Nähfußhalters



Heben Sie die Nähfußstange (a) mithilfe des Nähfußhebers an. Befestigen Sie den Nähfußhalter (b) wie abgebildet. (1)

### Anbringen des Nähfußes

Senken Sie den Nähfußhalter (b) mithilfe des Nähfußhebers ab, bis sich die Aussparung (c) exakt über dem Stift (d) befindet. (2) Der Nähfuß (f) rastet automatisch ein.



### Entfernen des Nähfußes

Heben Sie den Nähfuß mithilfe des Nähfußhebers an. (3)

Wenn Sie den Hebel (e) nach oben bewegen, löst sich der Nähfuß.

### Anbringen der Kanten-/Quiltführung

Bringen Sie die Kanten-/Quiltführung (g) wie abgebildet an der Öffnung an. Nehmen Sie die nötigen Einstellungen für Säume, Falten, Quiltprojekte o. ä. vor. (4)

### Achtung:

Schalten Sie beim Durchführen einer der o. g. Vorgänge immer den Hauptschalter aus (auf "O")!

## Stoff/ Nadel/ Faden-Tabelle

### Stoff/ Nadel/ Faden-Tabelle

Nadelstärke	Stoff	Faden
9-11 (70-80)	Leichte Baumwolle, Seide, Musselin, Interlock Jersey, leichte Polyesterstoffe, Hemd- und Blusenstoffe.	Dünnere Baumwollfäden, Polyester- oder Nylonfäden.
11-14 (80-90)	Mittlere Baumwollstoffe, Satin, Doppelstrick, leichte Wollstoffe.	Die meisten handelsüblichen Fäden können für diese Nadelstärke verwendet werden, egal ob dies Baumwoll- oder Polyesterfäden sind.
14 (90)	Wollstoffe, Jeansstoffe, grobe Strickstoffe.	
16 (100)	Dicke Wollstoffe, dicke Jeansstoffe, Zeltstoffe Möbelstoffe, schwere Vorhangstoffe etc.	
18 (110)	Sehr schwere Wollstoffe, einige Lederarten, Möbelstoffe etc.	Dickere Fäden verwenden.

**WICHTIG:** Passen Sie die Nadelgröße der Fadendicke und der Stoffdicke an.

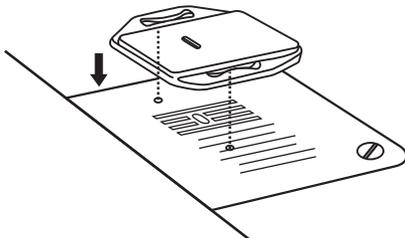
### Nadel/ Stoff Auswahl

Nadel	Bezeichnung	Stoff
SINGER® 2020	Normale Nadeln von 9(70) - 18(110)	Naturfasern wie Baumwolle, Seide, Wolle etc.
SINGER® 2045	Kugelspitznadeln	Synthetische Materialien und alle Arten von Trikotstoffen.
SINGER® 2032	Ledernadel	Leder und Kunstleder.

### Beachte:

1. Für ein perfektes Stichbild sollten Sie unbedingt original SINGER®-Nadeln verwenden.
2. Wechseln Sie die Nadeln regelmäßig und nicht erst wenn Sie stumpf oder krumm sind.

## Stopfplatte

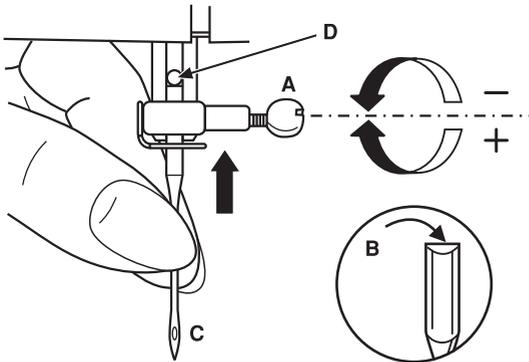


Bei bestimmten Projekten (z. B. Stopfen oder Freihandsticken) ist die Verwendung der Stopfplatte erforderlich.

Bringen Sie die Stopfplatte wie abgebildet an.

Für normale Näharbeiten müssen Sie die Stopfplatte entfernen.

## Einsetzen und Wechseln von Nadeln

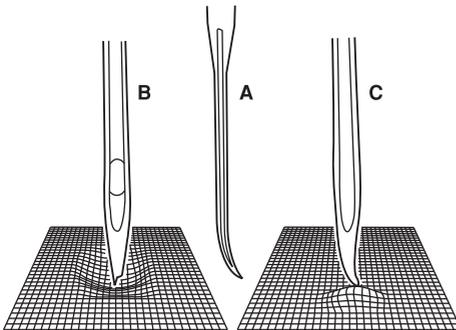


Wechseln Sie die Nadeln regelmäßig, besonders dann, wenn sie krumm oder beschädigt sind.

Verwenden Sie immer SINGER®-Originalnadeln.

Setzen Sie die Nadel wie abgebildet ein:

- A. Lösen Sie die Nadelhalterschraube.
- B. Die flache Seite der Nadel muss immer hinten sein.
- C/D. Setzen Sie die Nadel so ein, dass Sie oben anstößt.



### Achtung:

Schalten Sie die Maschine immer aus, bevor Sie die Nadel wechseln.

Nadeln müssen immer in perfektem Zustand sein:

Probleme können auftreten mit:

- A. Verbogenen Nadeln
- B. Beschädigten Spitzen
- C. Stumpfen Nadeln

## Behebung von Störungen

---

Störung	Ursache	Fehlerbehebung
Oberfaden reißt	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Maschine ist falsch eingefädelt.</li> <li>2. Die Fadenspannung ist zu stark.</li> <li>3. Der Faden ist zu dick.</li> <li>4. Die Nadel ist nicht richtig eingesetzt.</li> <li>5. Der Faden umschlingen den Spulhalter.</li> <li>6. Die Nadel ist beschädigt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Maschine neu einfädeln.</li> <li>2. Die Fadenspannung reduzieren (kleinere Nummer).</li> <li>3. Die Nadelstärke erhöhen.</li> <li>4. Die Nadel neu einsetzen (Flache Koblenseite muß hinten sein).</li> <li>5. Den Faden entfernen.</li> <li>6. Die Nadel ersetzen.</li> </ol>
Die Stiche überspringen	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Nadel ist nicht richtig eingesetzt.</li> <li>2. Die Nadel ist beschädigt.</li> <li>3. Die Nadelstärke ist falsch.</li> <li>4. Der Nähfuß ist nicht richtig eingesetzt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Nadel neu einsetzen (Flache Koblenseite muß hinten sein).</li> <li>2. Die Nadel ersetzen.</li> <li>3. Die richtige Nadel verwenden.</li> <li>4. Den Nähfuß neu einsetzen.</li> </ol>
Nadelbruch	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Nadel ist beschädigt.</li> <li>2. Die Nadel ist nicht richtig eingesetzt.</li> <li>3. Die Nadelstärke ist falsch.</li> <li>4. Der Nähfuß ist falsch.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Nadel ersetzen.</li> <li>2. Die Nadel neu einsetzen (Flache Koblenseite muß hinten sein).</li> <li>3. Die richtige Nadel verwenden.</li> <li>4. Den richtigen Nähfuß verwenden.</li> </ol>
Lose Stiche	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Maschine ist nicht richtig eingefädelt.</li> <li>2. Die Spule ist nicht richtig gefädelt.</li> <li>3. Nadel/ Stoff/ Fadenkombination ist falsch.</li> <li>4. Die Fadenspannung ist falsch.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Maschine neu einfädeln.</li> <li>2. Die Spule neu fädeln.</li> <li>3. Die Kombination korrigieren.</li> <li>4. Die Fadenspannung korrigieren.</li> </ol>
Die Stiche ziehen sich zusammen	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Nadelstärke ist zu groß.</li> <li>2. Die Stichlänge ist falsch eingestellt.</li> <li>3. Die Fadenspannung ist zu stark.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Nadelstärke reduzieren.</li> <li>2. Die Stichlänge neu einstellen.</li> <li>3. Die Fadenspannung reduzieren.</li> </ol>
Die Stiche und der Transport sind ungleichmäßig	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Fadenqualität ist schlecht.</li> <li>2. Die Spule ist falsch gefädelt.</li> <li>3. Der Stoff ist gezogen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Eine bessere Fadenqualität verwenden.</li> <li>2. Die Spule neu fädeln.</li> <li>3. Beim Nähen den Stoff nicht ziehen.</li> </ol>
Die Maschine ist laut	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Staub oder Öl in dem Greifer oder der Nadelstange.</li> <li>2. Die Ölqualität ist schlecht.</li> <li>3. Die Nadel ist beschädigt.Faden im Greifer.</li> <li>4. Die Nadel ist beschädigt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Den Greifer und die Nadelstange reinigen.</li> <li>2. Eine bessere Ölqualität verwenden.</li> <li>3. Die Nadel ersetzen.</li> <li>4. Die Nadel ersetzen.</li> </ol>
Die Maschine sitzt fest	Faden im Greifer.	Den Oberfaden und die Spule entfernen, das Handrad nach vorne und hinten drehen und den Faden entfernen. Den Greifer ölen.

## Entsorgung

---



Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt so zu entsorgen ist, dass es gemäß den nationalen Entsorgungsvorschriften für Elektroprodukte bzw. elektronische Produkte recycelt werden kann. Elektrische Geräte dürfen nicht als unsortierter Hausmüll sondern müssen an dafür ausgewiesenen Sammelstellen entsorgt werden. Informationen über die verfügbaren Sammelsysteme erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung. Eventuell ist Ihr Fachhändler im Fall eines Neukaufs auch dazu verpflichtet, das Altgerät gratis für Sie zu entsorgen. Bei der Entsorgung von Elektrogeräten mit dem normalen Hausmüll können gefährliche Substanzen auf der Mülldeponie in das Grundwasser sickern, so in die Nahrungskette gelangen und die Gesundheit schädigen.



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.  
**WARNUNG!** Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern

## Serviceadresse

---

**Service 29219**  
technikhall Elektronik GmbH  
Assar-Gabrieisson-Str. 11-13  
63128 Dietzenbach  
Deutschland

**Hotline:** +800 835 64 25  
**Email:** [singeraustria-service-de@technikhall.com](mailto:singeraustria-service-de@technikhall.com)

**Manufacturer:**  
VSM Group AB, SVP Worldwide  
Soldatorpsgatan 3,  
SE-55474 Jönköping SCHWEDEN

**Vertrieben durch:** Helmut Hämmerle Maschinenhandel  
Ges.m.b.H. & Co. KG, Millennium Park 1,

A-6890 Lustenau  
[www.singer.ag](http://www.singer.ag)



## Konformitätserklärung

---

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Dies wird durch CE-Kennzeichnung bestätigt. Entsprechende Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.



## Gratulálunk

---

Singer varrógép-tulajdonosként egy izgalmas felfedezéseket tehet a kreativitás világában.

Javasoljuk, hogy mielőtt használni kezdené a varrógépét, olvassa el ezt a használati útmutatót, felfedezheti a készülék előnyeit lépésről lépésre.

Annak érdekében, hogy mindig a legmodernebb kívánalmaknak tegyen eleget, a gyártó tonntartja magának a jogot arra, hogy kisebb változtatásokat hajtson végre a jövőben: design kiegészítő alkatrészek.

**A készülék megfelel az alábbi direktívának: 2012/19/EU and EN50419.**

A SINGER regisztrált márkajelzés a The Singer Company limited S.à.r.l. társaságnak és leányvállalatainak.

© 2022 The Singer Company limited S.à.r.l. Társaság és leányvállalatai. Minden jog fenntartva.

**Bevezetés**

A gép fő részei .....	Oldal	5-6
Tartozékok.....	Oldal	5-6
Műszaki adatok .....	Oldal	7

<b>Fontos biztonsági előírások</b> .....	Oldal	8
--	-------	---

<b>Gép-alapok</b> .....	Oldal	12
-------------------------	-------	----

Csatlakozás az áramforrásra .....	Oldal	12
2 Állásos nyomótalp .....	Oldal	12

<b>A gép befűzése</b> .....	Oldal	13
-----------------------------	-------	----

Az orsó tekercselése .....	Oldal	13
A feltekert orsó behelyezése .....	Oldal	14
Szálfeszesség.....	Oldal	15
A felső szál befűzése .....	Oldal	16
Automata tűbefűző .....	Oldal	17
Az alsó szál felhozása.....	Oldal	17

<b>Varrás</b> .....	Oldal	18
---------------------	-------	----

Öléskiválasztás.....	Oldal	18
Öltéshossz és öltésszélesség állító .....	Oldal	19
Varrás egyenes öltéssel.....	Oldal	20
Visszavarrás / A termék kivétele a varrógéből / Szál elvágása .....	Oldal	20
Stretch (rugalmas) öltés kiválasztása .....	Oldal	21
Vakszemöltés.....	Oldal	22
Gomblyukvarrás egy lépésben .....	Oldal	23
Gombfelvarrás.....	Oldal	24

<b>Általános tájékoztató</b> .....	Oldal	25
------------------------------------	-------	----

Tartozékdozsa felhelyezése .....	Oldal	25
Nyomótalp.....	Oldal	25
Szövet-, cérna- és tiltáblázat .....	Oldal	26
Stoppoló lemez.....	Oldal	26

<b>Karbantartás és hibakeresés</b> .....	Oldal	27
--	-------	----

A tű behelyezése és cseréje .....	Oldal	27
Hibakereső .....	Oldal	28

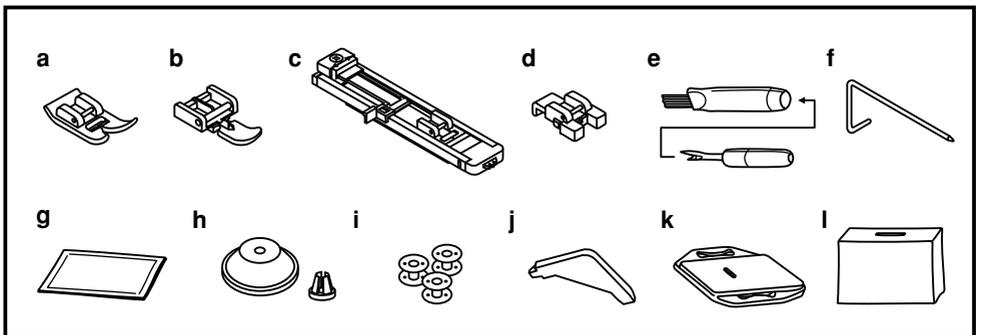
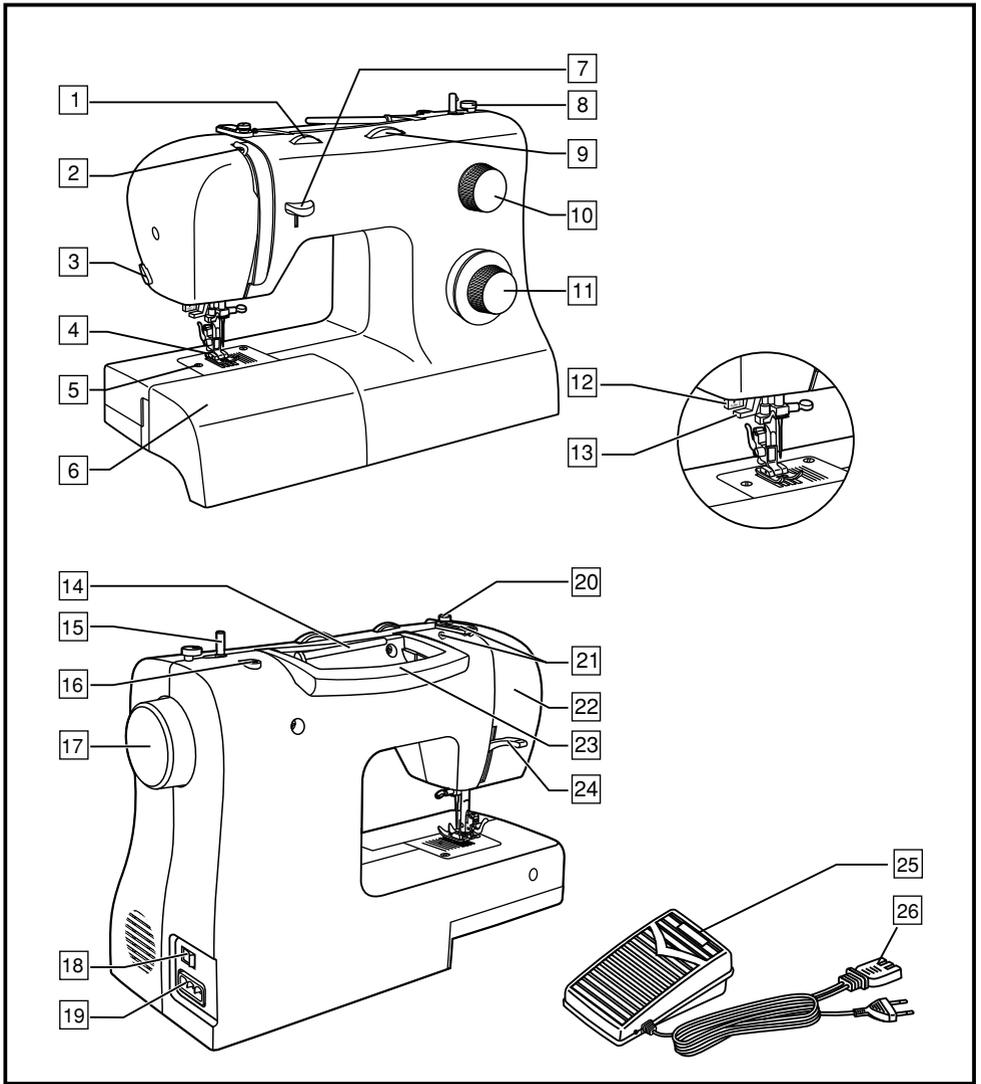
<b>Megsemmisítés</b> .....	Oldal	29
----------------------------	-------	----

<b>Garancia</b> .....	Oldal	29
-----------------------	-------	----

<b>Szerviz cím</b> .....	Oldal	29
--------------------------	-------	----

<b>Megfelelőségi nyilatkozat</b> .....	Oldal	29
--	-------	----

<b>Jótállási tájékoztató</b> .....	Oldal	30
------------------------------------	-------	----



## A gép fő részei

---

- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. Szálfeszesség állító       | 14. Cérnatartó rúd             |
| 2. Szálvezető                 | 15. Orsózó                     |
| 3. Szálvágó                   | 16. Lyuk második cérnatartónak |
| 4. Nyomótalp                  | 17. Kézikerék                  |
| 5. Tűlap                      | 18. Ki/be kapcsoló-világítás   |
| 6. Szabadkar és tartozékdoboz | 19. Hálózati bemenet           |
| 7. Visszavarrókar             | 20. Szálvezető (orsózáshoz)    |
| 8. Orsózó kioldó              | 21. Szálvezető                 |
| 9. Öltésszélesség állító      | 22. Burkolat                   |
| 10. Öltéshossz állító         | 23. Fogantyú                   |
| 11. Öltéskiválasztó           | 24. Talpemelő kar              |
| 12. Egy lépéses gomblyuk kar  | 25. Pedál                      |
| 13. Automata tűbefűző         | 26. Vezeték                    |

## Tartozékok

---

- |                                  |                    |
|----------------------------------|--------------------|
| a. általános felhasználású talp  | g. tűkészlet       |
| b. zipzártalp                    | h. cérnatartó      |
| c. gomblyukvarró talp            | i. orsó (3 db.)    |
| d. gombfelvarró talp             | j. csavarhúzó      |
| e. tisztító kefe és gomblyukvágó | k. adagoló borító  |
| f. öltésvezető                   | l. párnázott fedél |

## Műszaki adatok

Névleges feszültség		120V/ 60Hz (Észak Amerika) 230 V/ 50 Hz (Európa)
Névleges teljesítmény	- Gép	70 Watt
Méreték	- Behajtott fogantyúval	kb. 375 x 163 x 270 mm (Sz x Ma x Mé)
Kábelhossz	- Hálózati kábel	kb. 1,8 m
	- Pedálkábel	kb. 1,4 m
Súly	- Gép	kb. 5,2 kg
Anyaga		Alumínium / műanyag
Kezelőelemek	- Hálózati kapcsoló be/ki	Van
	- Pedál a varrási sebességhez	Van
Kijelzőelemek	- Varrólámpa	Van
Orsórendszer		CB orsó
Tűrendszer		130/705H
Zavarszűrés		Az EU-irányelvnek megfelelően
TÜV-vizsgálat		igen
Termékgarancia		3 év
Osztály		II

## Fontos biztonsági utasítások

---

Ez a háztartási varrógép az IEC/EN 60335-2-28 és UL1594-nek megfelelően lett tervezve.

# FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Elektromos berendezések használata során mindig be kell tartani az alapvető biztonsági előírásokat a következőket beleértve: Olvassa el az összes utasítást a háztartási varrógép használata előtt. Tartsa az utasításokat a gép elérhető közelében. Gondoskodjon róla, hogy a gép harmadik félnek történő átadásakor ezeket is átadja.

## **VESZÉLY - elektromos áramütés kockázatának csökkentése :**

- A varrógépet bekapcsolt állapotban soha nem szabad felügyelet nélkül hagyni. Mindig azonnal válassza le a varrógépet az elektromos hálózatról a használat során és tisztítás, a burkolat felnyitása, olajozás előtt, vagy egyéb, a kézikönyvben ajánlott felhasználói karbantartási munkálat végzésekor.
- A hibás, vagy törött LED-lámpát a sérülések elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, annak ügyfélszolgálatával, vagy egy hasonló szakképzettséggel rendelkező személlyel.

## **FIGYELMEZTETÉS -égés-, tűz-, elektromos áramütés-, vagy személyi sérülés kockázatának csökkentése**

- A játékszerként való használat nem megengedett. Szigorú figyelem szükséges, ha a varrógépet egy gyermek, vagy gyermek közelében használja.
- Csak a kézikönyvben leírt rendeltetésre használja a varrógépet. Csak a kézikönyvben leírt, a gyártó által ajánlott tartozékokat használjon.
- Soha ne használja a varrógépet, ha a hálózati kábel, vagy dugó sérült, ha nem működik megfelelően, ha leesett, vagy megsérült, vagy ha vízbe esett. Vizsgálatra, javításra, elektromos, vagy mechanikai beállításra vigye a varrógépet a legközelebbi jóváhagyott kereskedőhöz, vagy szervizközpontba.

- Soha ne használja a varrógépet eltömődött szellőzőnyílással. Tartsa szabadon a varrógép szellőzőnyílásait és a lábpedált a felhalmozódott szöszöktől, portól és anyagdaraboktól.
- Ne nyúljon a mozgó alkatrészekhez. Különös óvatosság ajánlott a varrógéptű környékén.
- Mindig a megfelelő talplemezt használja. A rossz lemez a tű eltöréséhez vezethet.
- Ne használjon görbe tűt.
- Ne húzza, vagy tolja az anyagot varrás közben. Ez a tű sérüléséhez, vagy töréséhez vezethet.
- Viseljen biztonsági szemüveget.
- Kapcsolja le ("O") a varrógépet, ha bármilyen műveletet végez a tű környékén, pl. ha befűzi, vagy cseréli a tűt, befűzi az orsót, vagy talpat cserél, stb.
- Soha semmit ne cseppentsen, vagy tegyen egyik nyílásba sem.
- Ne használja kültéren.
- Ne használja ott, ahol aeroszolos termékeket (spray-ket) használtak, vagy ahova oxigént vezettek.
- Válassza le a hálózatról, kapcsoljon ki mindent ("O") position, majd távolítsa el az eltömődést.
- Ne tömítse el az anyaggal. A kiszabadításhoz a tömődést fogja meg, ne az anyagot.
- A pedál a gép kezelésére szolgál. Kerülje más tárgyak ráhelyezését a pedálra.
- Ne használja a gépet, ha az nedves.
- Ha a pedál-összekötő tápkábel sérült, úgy ki kell cseréltetni a gyártóval, vagy annak szervizével, illetve egy arra megfelelően képzett személlyel a veszélyek elkerülése érdekében.
- A varrógép kettős szigeteléssel van ellátva. Csak azonos alkatrészeket használjon. Vegye figyelembe a kettős szigeteléssel ellátott berendezésekre vonatkozó utasításokat.

# ŐRIZZE MEG EZT AZ UTASÍTÁST

## **Csak Európára :**

Ezt a készüléket nem használhatják 8 év alatti gyerekek és olyan személyek, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy nincs meg a megfelelő tapasztalatuk és tudásuk, hacsak a biztonságukért felelős személy nem felügyeli őket, vagy nem látta el őket megfelelő utasításokkal a készülék használatára és az azzal kapcsolatos kockázatokra vonatkozóan. Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játsszanak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.

A zajszint normál használat feltételei mellett kisebb, mint 75dB(A). A gépet csak FC-1902, KD-1902 (110-120V) / FC-2902A, FC-2902D, KD-2902 (220-240V) típusú, a ZHEJIANG FOUNDER MOTOR CORPORATION LTD. (China) által gyártott pedállal szabad használni. 4C-316B (110-125V) / 4C-326G (230V) típusú, a Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam) által gyártott pedállal szabad használni.

## **Európán kívülre :**

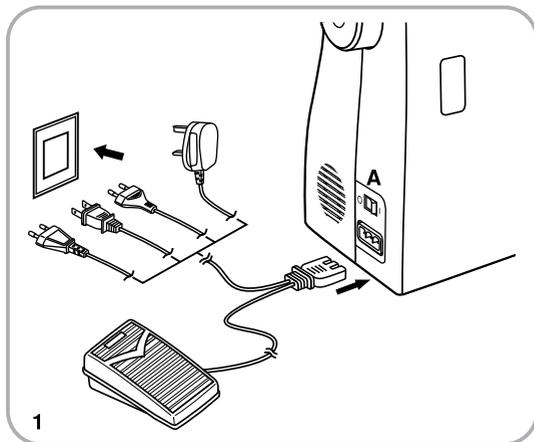
Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy nincs meg a megfelelő tapasztalatuk és tudásuk, hacsak a biztonságukért felelős személy nem felügyeli őket, vagy nem látta el őket megfelelő utasításokkal a készülék használatára és az azzal kapcsolatos kockázatokra vonatkozóan. A gyermekekre felügyelni kell annak biztosítására, hogy ne játszanak a varrógéppel.

A zajszint normál használat feltételei mellett kisebb, mint 75dB(A). A gépet csak FC-1902, KD-1902 (110-120V) / FC-2902A, FC-2902D, KD-2902 (220-240V) típusú, a ZHEJIANG FOUNDER MOTOR CORPORATION LTD. (China) által gyártott pedállal szabad használni. 4C-316B (110-125V) / 4C-326G (230V) típusú, a Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam) által gyártott pedállal szabad használni.

# A KETTŐS SZIGETELÉSŰ TERMÉKEK SZERVIZELÉSE

Egy kettős szigetelésű termékben két szigetelőrendszer található a földelés helyett. Nem szükséges sem földelővezeték, sem pedig földelés hozzáadása a termékhez. A kettős szigetelésű termék szervizelése különös gondosságot és rendszerismeretet kíván és csak szakképzett szervízszerelő hajthatja végre. A kettős szigetelésű termék cserealkatrészeit azonosnak kell lennie az eredetiekkel. A kettős szigetelésű terméket a "DOUBLE INSULATION" ("kettős szigetelés"), vagy "DOUBLE INSULATED" ("kettős szigetelésű") szavakkal kell megjelölni.

## Csatlakozás az áramforrásra



Az ábra alapján csatlakoztassa a gépet a hálózathoz. Ez a készülék villásdugóval van ellátva. (1)

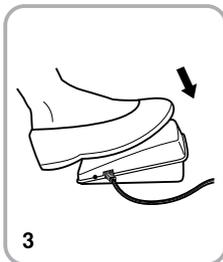
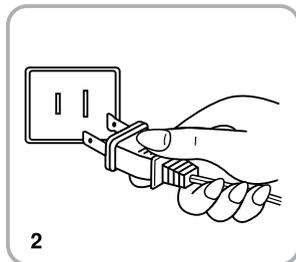
**Figyelem:**

Ha a varrógépet nem használja, húzza ki a vezetékét a dugaszolóaljzatból.

VezérlőpedálA vezérlőpedállal változtatja meg a varrási sebességet. (3)

**Figyelem:**

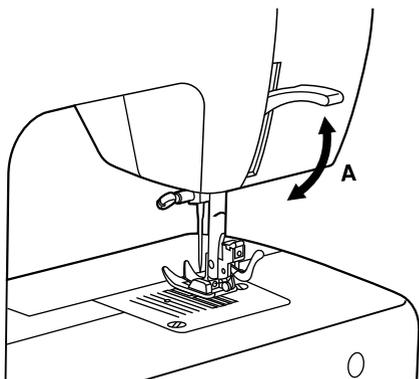
Amennyiben fenntartásai vannak a gép megfelelő csatlakoztatását illetően, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. Ha a varrógépet nem használja, mindig csatlakoztassa le az elektromos hálózatról.A varrógéphez csak előírt típusú vezérlőpedált használjon.



**Munkafelület megvilágítása**

Nyomjuk meg a főkapcsolót (A), hogy az "I" állásban legyen, ilyenkor a gép bekapcsolt állapotban van és a világítás is működik.

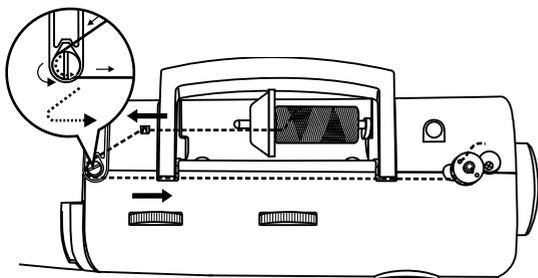
## 2 Állásos nyomótalp



Az anyag vastagságához mérve ki tudja választani a megfelelő pozíciót.

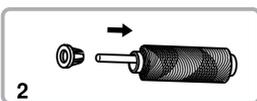
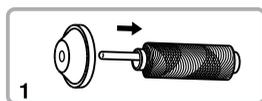
Ha a talpat normál állapotban felemeli, lehetőség van Kis mértékben feljebb emelni- óvatosan húzza felfelé a kart. (A)

## Az orsó tekerceselése

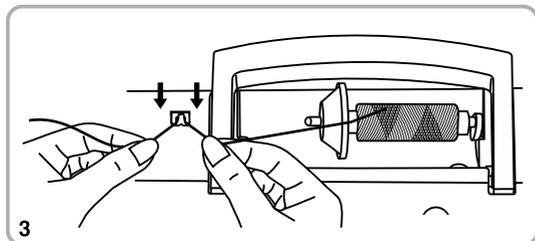


Az orsó tekerceselése gyors és könnyű, amennyiben követjük az alábbi javaslatokat. A tekerceselést mindig a varrógép befűzése előtt végezzük.

- Tegyük a cémagurigát a szálltartóra.
- Csúsztassuk fel az orsószerítőt, hogy megakadályozzuk a szál letekeredését. A kis vagy a nagy méretű cérnaszorítót használjuk, a spulni méretének megfelelően. (1-2)



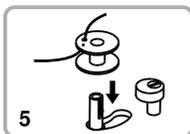
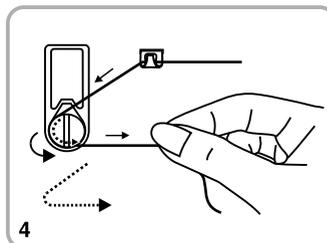
- Tekerjük le a szálát, majd pattintsa ba a szálvezetőbe. (3)



- A szálfeszítő tárcsa köré tekerjük tekerjük a szálát az óramutató járásával megegyező irányban. (4)

- Húzzuk át belülről kifelé a szálát az orsón található kis lyukon. (5)

- Tegyük fel az orsót a tekerceselő pecekre és nyomjuk azt jobbra. (6)

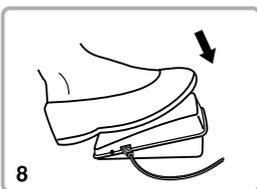
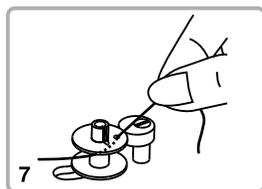


- Fogjuk meg a szál végét. (7)

- Lépünk rá a talpkapcsolóra és mindaddig működtessük a gépet, amíg a kívánt mennyiségű szél feltekeredik az orsóra. (8)

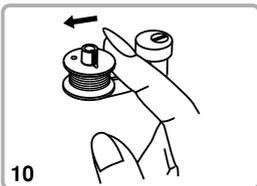
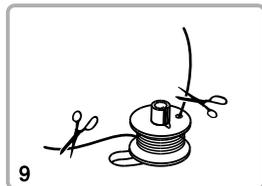


- Végjük el a szálát, majd toljuk balra az orsót és vágjuk le a pecekről. (9-10)

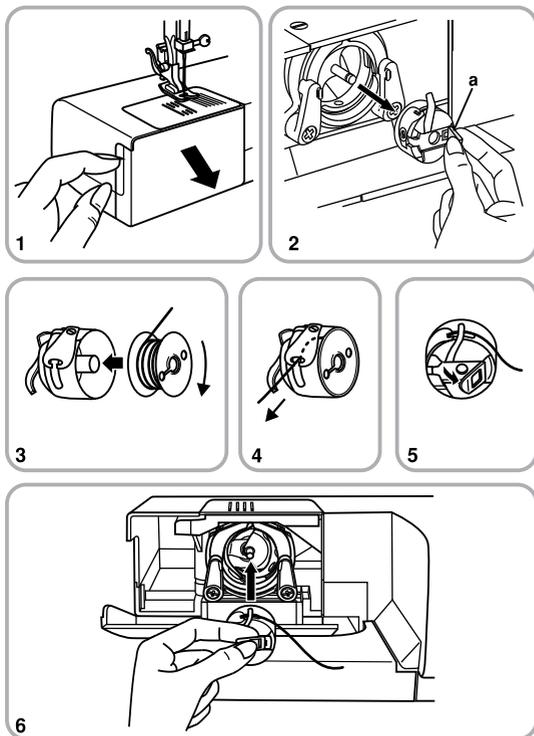


Az orsó tekerceselése közben a varrógép nem varr, a kézikerek nem működik.

Ahhoz hogy a varrás beinduljon, toljuk az orsózó rudat a bal oldalra.



## A feltekert orsó behelyezése



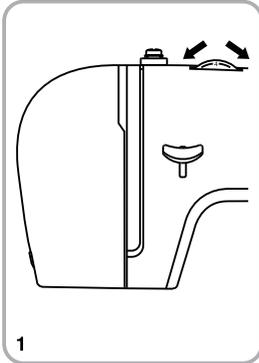
**Amikor a már feltekert orsót akarjuk behelyezni a gépbe, az ahíbbi utasításokat kövessük:**

- Emeljük fel a varrótalpat.
- Tekerjük a kézikereket magunk felé, amíg a tű el nem éri a legmagasabb állást.
- Teljesen nyissuk ki a tolólemezt és vegyük ki az üres orsót. (1-2)
- Húzzunk ki 15 cm szálát az orsóból és tegyük be az orsótokba az ábra szerint. (3)
- Az orsót a helyén tartva vezessük be a szálát a mélyedésbe. Ezután vezessük a szálát körbe, át a mélyedésen. (4)
- Az orsószálat kint tartva csukjuk vissza a tolólemezt. (5-6)

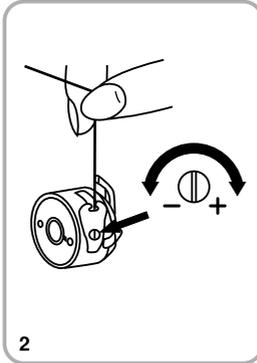
**FIGYELEM:**

A FŐKAPCSOLÓ A "O" ÁLLÁSBAN LEGYEN AZ ORSÓ BEHELYEZÉSE ALATT.

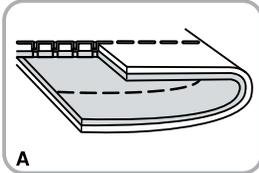
## Szálfeeszesség



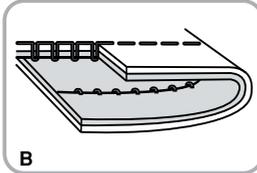
1



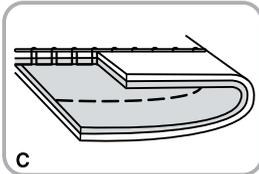
2



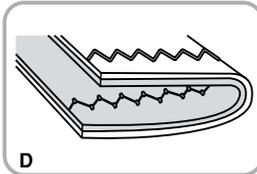
A



B



C



D

**Felső szál megfeszítése**

A feszesség alapbeállítása: "4".

A feszesség növeléséhez fordítsa a vezérlőt a legközelebbi magasabb értékre.

A megfeszítés csökkentéséhez fordítsa a vezérlőt a legközelebbi alacsonyabb értékre.

A. Normális szálfeeszesség egyenes öltéssel történő varráshoz.

B. Nagyon alacsony szálfeeszesség egyenes öltéssel történő varráshoz. Fordítsa a vezérlőt magasabb számra.

C. Nagyon magas szálfeeszesség egyenes öltéssel történő varráshoz. Fordítsa a vezérlőt kisebb számra.

D. Normális megfeszítés cikcakk öltéshez és díszítő öltésekhez. A megfeszítés akkor van helyesen beállítva, ha az anyag alsó oldalán csak elenyészően látszik a felső szál.

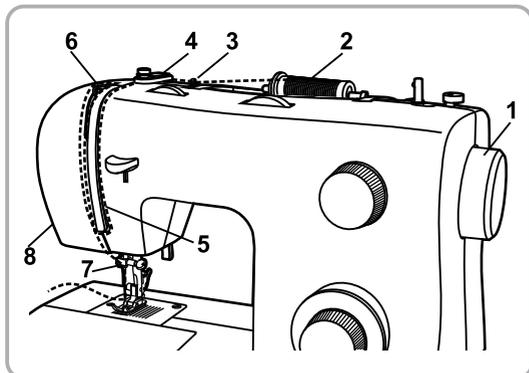
**Alsó szál megfeszítése**

Az alsó szál feszessége gyárilag van beállítva és megváltoztatása nem szükséges.

**Megjegyzés:**

- A jó varráshoz a feszesség helyes beállítása elengedhetetlen.
- Nem létezik semmilyen egységes szálfeeszesség, mely alkalmas az összes öltési funkcióhoz, anyaghoz és szálhoz.
- Kiegyensúlyozott szálfeeszéget (egyforma öltések fent és lent) általában csak az egyenes öltéssel történő összevarrás igényel.
- A varrások 90%-ban "3" és "5" közötti szálfeeszéget igényelnek.
- Cikcakk és díszítő öltéseknél a szálfeeszésnek általában alacsonyabbnak kell lennie, mint egyenes öltésnél.
- Mindenféle díszöltésnél szebb varratot és kisebb anyaggyűrődést kap, ha a felső szál látszik az anyag alsó oldalától.

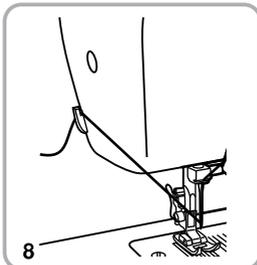
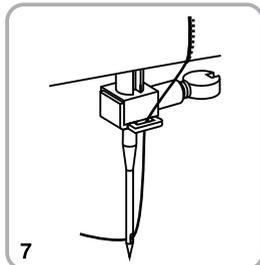
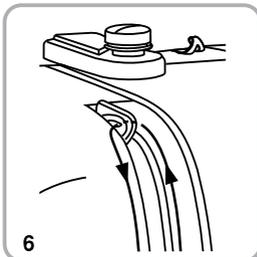
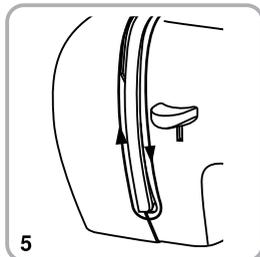
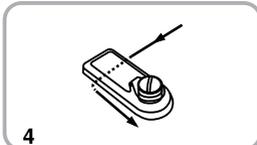
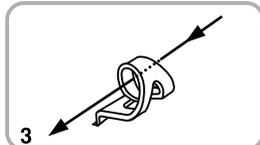
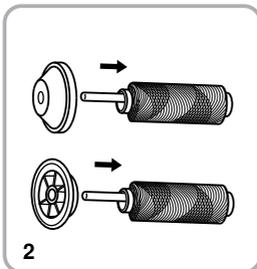
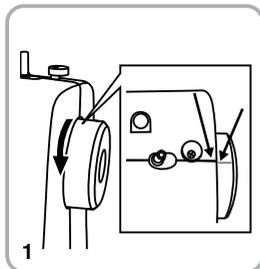
## A felső szál befűzése



A gépbe nagyon könnyű a szálát befűzni. Az egyszerű befűzési vonal kiküszöböli a hibákat a befűzés során.

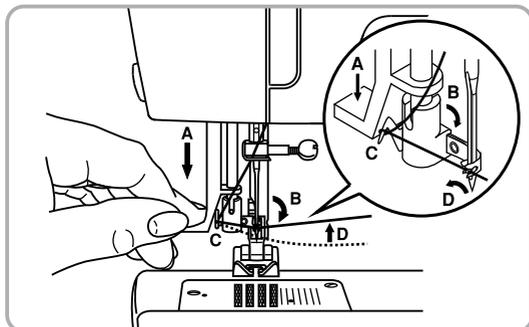
A szál helyes befűzéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

- Emeljük fel a varrótalp emelőt.
- Emeljük a tűt a legmagasabb pozícióba. (1)
- Tegyük a cérnaorsót az orsótűre. (2)
- Húzzuk be a szálát a szálvezető mélyedésébe. (3)
- Nyomja be a cérnát a szálvezetőbe. (4)
- Az ábrát követve fűzze be a szálát egészen a tűig. (5-6)
- Erősen húzzuk meg a szálát. (7)
- A szálát a tűbe előlről hátrafelé fűzzük be. (8)



**FIGYELEM:**  
A FŐKAPCSOLÓ "O" ÁLLÁSBAN  
LEGYEN.

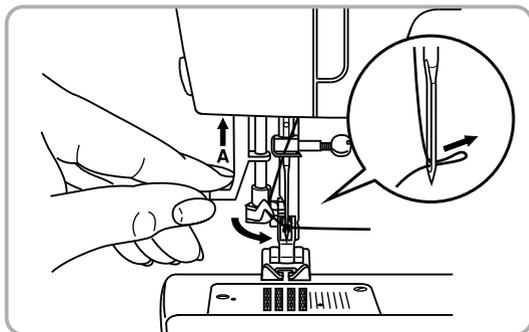
## Automata tűbefűző



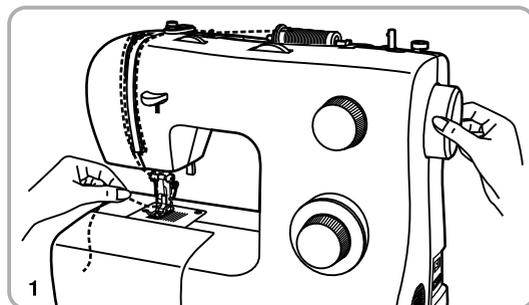
- Emelje a tűt legfelső pozícióba.
- Nyomja le teljesen a kart (A).
- A tűbefűző automatikusan átfordul befűzési pozícióba (B).
- Vezesse a szálát a vezető körül (C).
- Vezesse a szálát a tű előtt a horog köré (D).
- Engedje le a kart (A).
- Húzza át a szálát a tű fókán.

**Figyelem:**

Kapcsolja ki a főkapcsolót ("O")!

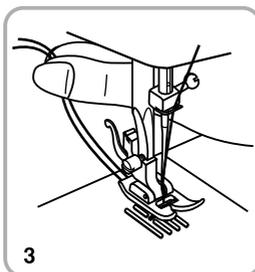
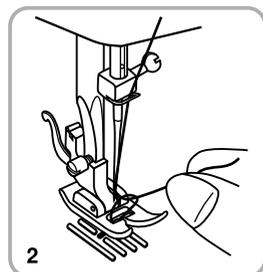


## Az alsó szál felhozása

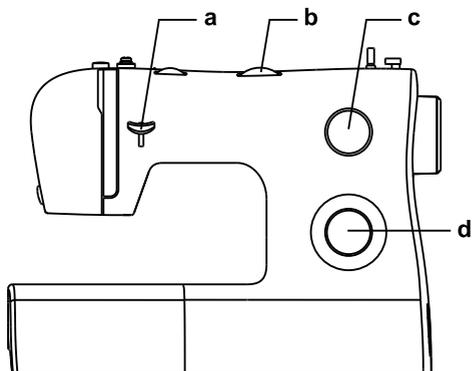


Amikor a tűbe már befűztük a szálát és az orsót behelyeztük az orsótokba, az orsószálat fel kell hozni a túlapon levő lyukon keresztül.

- Tartsuk a tűszélat lazán a balkezünkben.
- Lassan fordítsuk a kézikereket (1) magunk felé, a tűt a lapon levő lyukba eresztve.
- Ezt folytassuk, addig, amíg a tű ismét a túlap fölé emelkedik. (2)
- A tűben levő szálát óvatosan meghúzzuk és így az orsószálat egy hurokkal felemeljük.
- Nyissuk szét a hurkot az ujjunkkal, hogy megtaláljuk az orsószál végét.
- Húzzuk át mindkét szálát a nyomótalpon keresztül a gép hátsó része felé. (3)



## Öltés kiválasztás

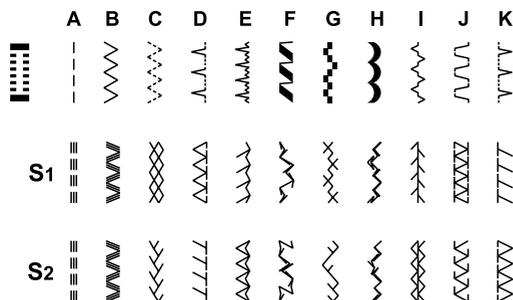


Az öltés kiválasztás egyszerű az öltés választó forgatásával. Az öltés választót mindkét irányba forgathatja.

**Egyenes öltésre** állítsa az öltés választót "1" -re. Az öltéshossz állítóval állítsa be a kívánt hosszúságot.

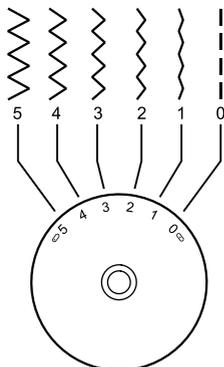
**Cikkcakk öltésre** állítsa az öltés választót "2" -re. Az anyagnak megfelelően állítsa be az öltés szélességét és hosszát.

További öltések kiválasztására állítsa az öltéshossz állítót "S1" vagy "S2" helyzetre, az öltés választóval válassza ki a kívánt öltést és az öltésszélesség állítóval állítsa be a kívánt öltés szélességét.



- a. Visszavarró kar
- b. Öltésszélesség állító
- c. Öltéshossz állító S1-S2
- d. Öltés választó

## Öltéshossz és öltésszélesség állító



### Öltésszélesség állítójának funkciója

A cikkcakk öltés maximális szélessége 5 mm, a szélesség bármely öltésnél csökkenthető. A beállító "0"-tól az "5" felé tekerésével az öltés szélessége növekszik. Az öltésszélesség állítóval egyenes öltésnél a tű pozícióját is beállíthatja. A "0" pozíció középsőt, "5" pozíció pedig bal szélső pozíciót jelent.

### Öltéshossz funkciója cikkcakk öltéssel történő varráskor

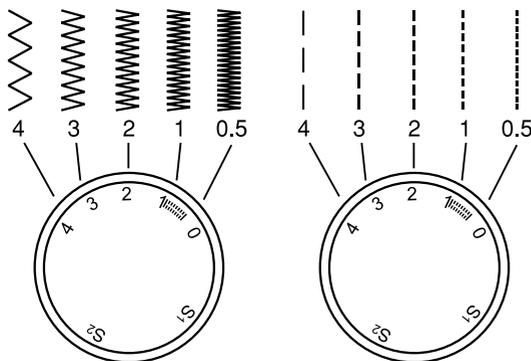
Állítsa az öltésválasztót cikkcakk öltésre. Ha az öltéshossz beállításának értéke "0"-hoz közelít, növekszik a cikkcakk öltés sűrűsége.

A legmegfelelőbb érték "2.5" vagy ennél alacsonyabb.

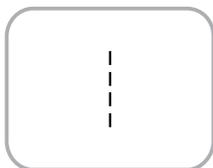
A sűrű cikkcakk öltést (egymáshoz közel) szaténöltésnek nevezik.

### Öltéshossz állító funkciója egyenes öltéseknél

Egyenes öltéssel történő varráshoz állítsa az öltésválasztót egyenes öltésre. Az öltéshossz állító elforgatásával az egyes öltések "0"-hoz közeledve lerövidülnek. Ha az érték a "4"-hez közeledik az öltések meghosszabbodnak. Általában érvényes, hogy minél vastagabb az anyag, cérna és a tű, az öltésnek annál hosszabbnak kell lennie. Ha vékony anyagot varr vagy vékony tűt használ, állítson be rövidebb öltéseket.



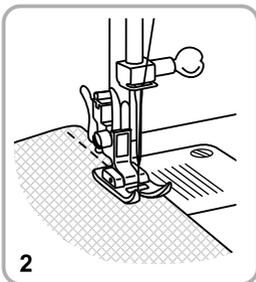
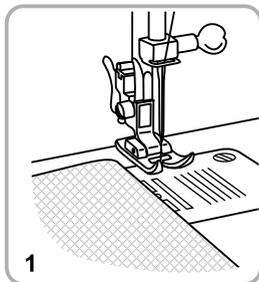
## Varrás egyenes öltéssel



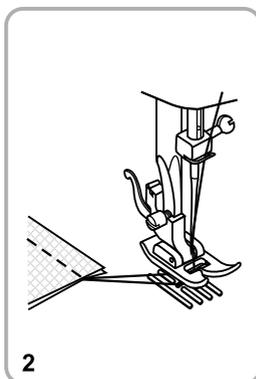
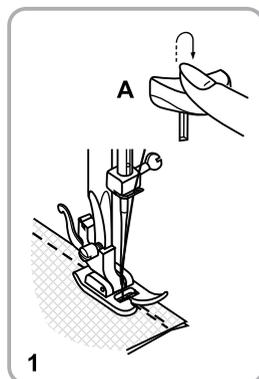
Állítsa az öltésválasztót egyenes öltésre.

Helyezze az anyagot a nyomótalp alá úgy, hogy az anyag széle a túlap egyik vezetővonalánál legyen. (1)

Engedje le a nyomótalpat és lépjen a vezérlőpedálra a varrás elindításához. (2)



## Visszavarrás / A termék kivétele a varrógépből / Szál elvágása



### Visszavarrás

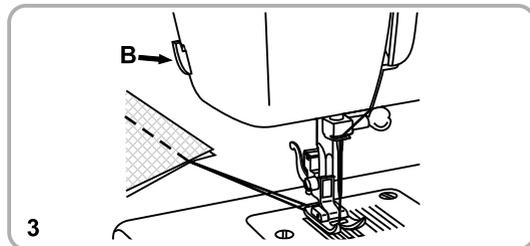
A varrás kezdetének és végének megerősítésére nyomja meg a visszavarrás kart (A). Végezzen néhány visszavarrást. A kar elengedése után a gép újból előre fog varrni. (1)

### A termék kivétele a varrógépből

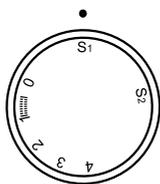
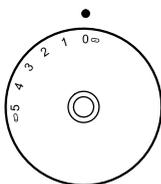
A kézikierék maga felé forgatásával (az óramutató járásával ellentétes irányba) emelje fel a szálkart a legmagasabb pozícióba, emelje fel a nyomótalpat és vegye ki a terméket a tű és a nyomótalp alól. (2)

### Szál elvágása

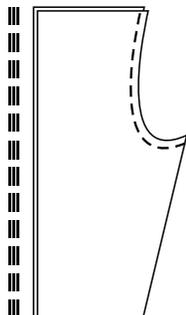
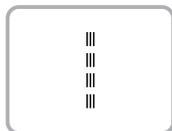
Húzza ki a szálakat a nyomótalp alól az mögé. Vezesse a szálakat a borítón található szálvágóba (B). Húzza meg a szálakat lefelé és ezzel azokat elvágja. (3)



## Stretch (rugalmas) öltés kiválasztása



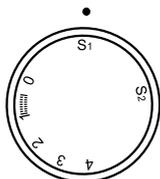
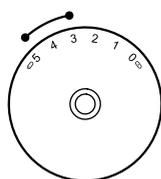
A stretch (rugalmas) öltések az öltésválasztón kék színnel vannak megkülönböztetve. Állítsa az öltésválasztót a kívánt öltésre. Majd állítsa az öltéshossz állítót "S1"-re. Mutatunk két példát a rugalmas öltésekre:

**Egyenes rugalmas öltés**

Állítsa az öltésválasztót "1"-re.

Háromszoros erősítést ad a rugalmas és megerőltetett öltéseknek.

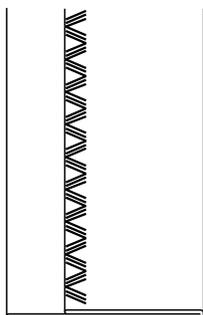
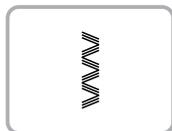
A varrógép két öltést végez előre és egyet vissza.

**Ric Rac**

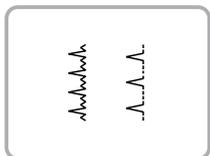
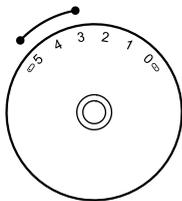
Állítsa az öltésválasztót "3"-ra.

Állítsa be az öltésszélesség állítót "3" és "5" közötti értékre.

A Ric Rac öltés megfelelő erős anyagokhoz, mint a farmeranyag, korbársony, popeline, vászon stb.



## Vakszemöltés



Függönyök szegélyezésére, nadrágok, szoknyák berakására használatos.

..... Vakszemöltés rugalmas anyagokra.

..... Vakszemöltés/fehérnemű erős anyagokra.

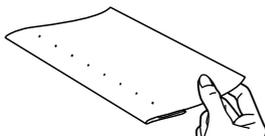
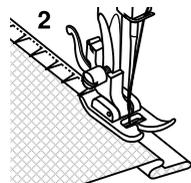
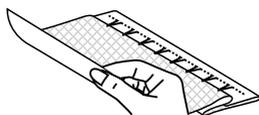
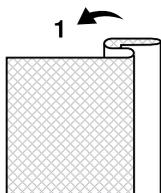
Állítsa be az öltés hosszát a jobb oldali ábra alapján. A vakszemöltések általában hosszabb beállítással készülnek. Állítson be az anyag vastagságának/típusának megfelelő öltésszélességet, a jobb oldali ábrán látható tartomány alapján. Általában vékonyabb anyagokhoz szűkebb öltés és vastagabb anyagokhoz vastagabb öltés használatos. Először végezzen próbavarrást, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az adott anyaghoz a varrógép megfelelően van-e beállítva.

### Vakszemöltés:

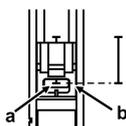
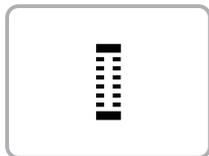
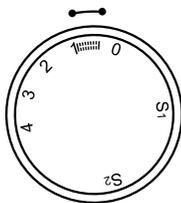
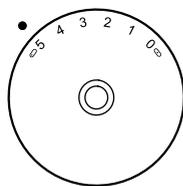
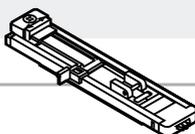
Hajtsa be a szegélyt a kívánt szélességre és vasalja le. Hajtsa vissza (1. ábra alapján) az anyag színére, hogy a szegély felső széle kb. 7 mm-t átnyúljon az áthajtott anyag színére.

Kezden el lassan varni a hajtás mentén, hogy a tű csak enyhén érintkezzen az áthajtott széllel és csak egy, esetleg két szövetszála kapjon bele. (2)

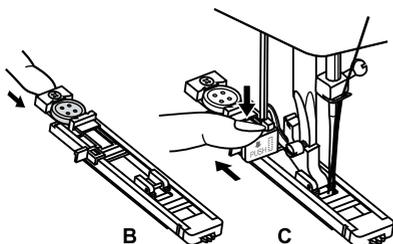
A varrás befejezése után hajtsa szét az anyagot és vasalja le.



## Gomblyukvarrás egy lépésben

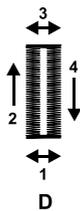


A

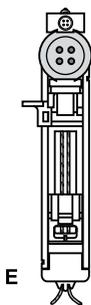


B

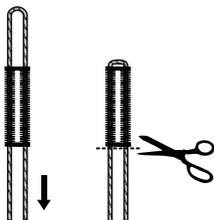
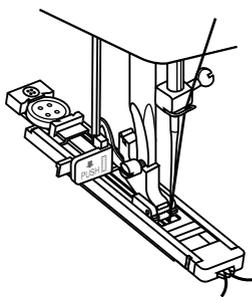
C



D



E



A gomblyukvarrás egyszerű művelet megbízható eredménnyel. Ajánljuk, hogy először végezzen próbavarrást egy ugyanolyan anyagon, ugyanolyan stabilizátor használatával.

## Gomblyukvarrás

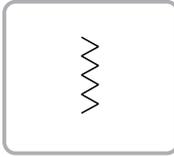
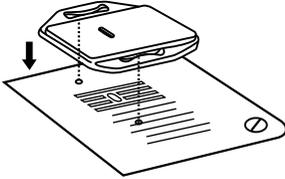
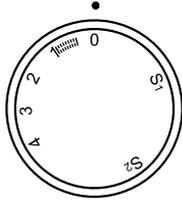
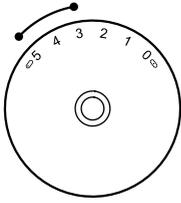
1. Szabókrétával jelölje ki az anyagon a gomblyuk helyét.
2. Helyezze fel a gomblyukázó talpat és állítsa az öltésválasztót "1"-re. Állítsa az öltéshossz állítót "5"-re. Az öltésszélesség állítót állítsa "5"-re. Lehetséges, hogy az öltésszélességet módosítania fog kelleni, hogy a terméknek megfeleljen. Először végezzen próbavarrást, hogy a beállításokat elvégezze.
3. Engedje le a nyomótalpat, hogy a nyomótalpon levő jelölés fedje az anyagon levő jelölést (A). (Először az elején készíti el a lezárást.) (Igazítsa hozzá az anyagon levő jelölést (a) a nyomótalpon levő jelöléshez (b).)
4. Helyezze a gombot a nyomótalpra (B).
5. Engedje le a gomblyukázó kart és finoman tolja hátra (C).
6. Indítsa el a varrógépet és finoman tartsa meg a felső szálát.
7. A gomblyukvarrás az ábrán látható sorrendben történik (D).
8. A ciklus végeztével állítsa le a gépet.

## Gomblyukvarrás rugalmas anyagra (E)

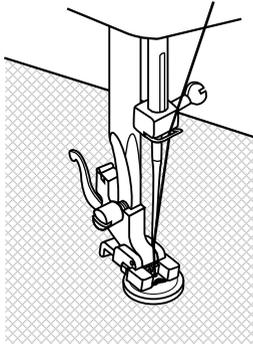
Ha rugalmas anyagra varr gomblyukat, akasszon a nyomótalpra alá egy vastag szálát vagy zsinórt. A gomblyukszélek varrása közben a zsinór átvarródik.

1. Helyezze fel a gomblyukázó talpat és az öltésválasztót állítsa "1"-re. Az öltéshossz állítót állítsa "5"-re.
2. A vastag szálát akassza a nyomótalpra hátsó felére és vezesse a szál végét előre, illessze a mélyedésekbe és kösse meg.
3. Engedje le a nyomótalpat és kezdje meg a varrást.  
\* Az öltésszélességet a behelyezett szál vastagságának megfelelően állítsa be.
4. Ha a varrást befejezi, finoman húzza meg a szálát, igazítsa meg a gomblyukat és vágja el a végeket.

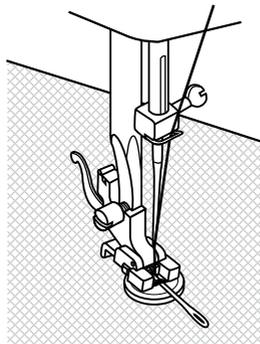
## Gombfelvarrás



1



2



3

Helyezze fel az anyagtovábbító borítólemezét (1). Cserélje ki az általános felhasználású talpat gombfelvarró talpra. Az öltéshosszat állítsa "0"-ra.

Állítsa az öltésszélességet "0"-ra és varrjon néhány biztosító öltést.

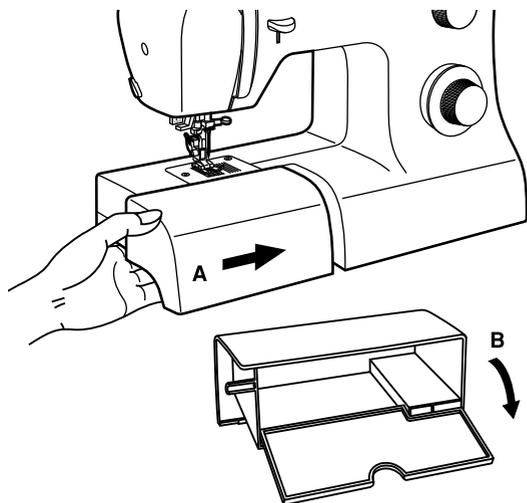
Húzza ki a tűt az anyagból. Válassza ki a cikkcakk öltést és a szélességet állítsa be "3"- "5" közötti értékre. A kézikerek eltekerésével ellenőrizze, hogy a tű akadály nélkül áthalad-e a bal illetve a jobb gomblyukon is (állítsa be az öltésszélességet a gomb lyukai közti távolság alapján). Lassan varrja fel a gombot kb. 10 öltéssel.

Húzza a tűt az anyagból, állítsa az öltésszélességet "0"-ra és varrjon néhány biztosító öltést.

Amennyiben a gombot hosszabb szárral szeretné felvarni, helyezzen a gombra egy fércelő tűt és varrjon azon keresztül. (3)

4 lyukú gombok esetén először az előlő lyukpárt varrja meg, csúsztassa a terméket előre és varrja meg a hátsó lyukpárt.

## Tartozékdoboz felhelyezése

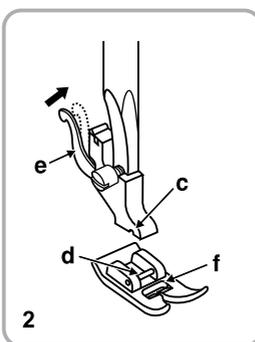
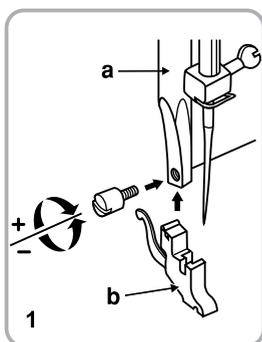


Tartsa meg vízszintes helyzetben és csúsztassa be a nyíl irányába (A). Ha a tartozékdobozt le szeretné szerelni, húzza balra.

A rácsúsztható tartozékdobozban találhatóak a varrógép általános tartozékai.

Az ábra alapján nyissa ki a doboz lenyitható fedelét (B).

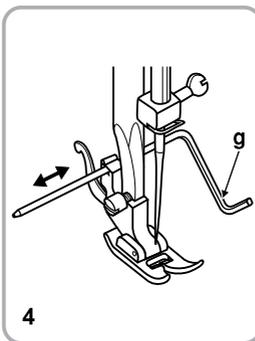
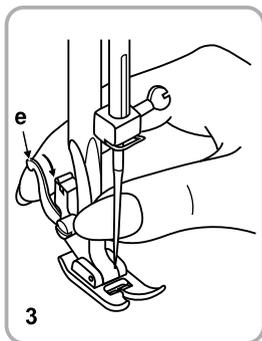
## Nyomótalp



- Emelje fel a tűrudat. (a)
- Tegye fel a talpszárat az ábrán jelzett módon. (b)
- Engedje le a talpszárat (b), úgy hogy pontosan illeszkedjen a talphoz. (c-d)
- Emelje fel a talpemelőkart. (e)
- A nyomótalp pontosan illeszkedik a talpszárba.

### SZEGÉLYVEZETŐ

- Az ábrán jelzett módon illessze a készülékhez a szegélyvezetőt. (g)



### FIGYELEM:

A FŐKAPCSOLÓNAKA "0" ÁLLÁSBAN KELL LENNIE.

## Szövet-, cérna- és tiltáblázat

A munka során használatos tű és fonal típusa a megmunkálandó anyagtól függ. Az alábbi táblázat hasznos segítséget nyújt a használandó tű és fonal kiválasztásához.

Ezt a táblázatot mindig nézzük meg mielőtt egy munkához hozzáfazdenénk. Mindenképpen ugyanazt a méretű és típusú cernát használjuk az orsóban és a tűben.

A szövetek bánnilyen anyagból készülhetnek:

Pamutból, lenvászomból, selyemből, gyapjúból, szintetikus anyagból, műselyemből és vegyes összetételű anyagból. Az alábbiakban az anyagokat súlyuk szarint csoportosítottuk.

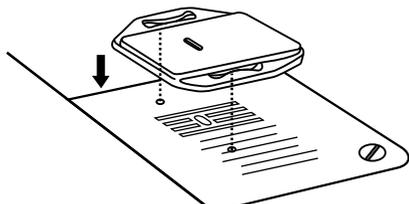
### Megjegyzés:

Mindig eredeti SINGER® tűt használjunk. Ne használjunk hajlott vagy más gyártó által készített tűt.

Szövet súlya	Szövet neve	Cérna	Tű típusa	Tű mérete
Könnya	Batiszt, szifon, krepp, selyem	Pamutszálas poliészter vagy 100% poliészter vagy lényesített 60-as	2020	11/80
Közepes	Lenvászon, muszlin, bársony, szatén, piké	Pamutszálas poliészter vagy 100% poliészter vagy fényesített 50-es	2020	14/90
Közepesen nehéz	Gabardin, tweed, vitorlavászon, vászon, farmer, pamutszövet	Pamutszálas poliészter vagy 100% poliészter vagy fényesített 40-es	2020	16/100
Kötött	Kötött anyagok, duplakötésű anyagok, jersey, trikóanyag	Pamutszálas poliészter vagy 100% poliészter vagy nylon	Gombhegyű 2045	11/80 14/90 16/100 18/110

Vásárolhat még bőrvarrótűt (2032), farmertűt (2026) és duplatűt (2025).

## Stoppoló lemez

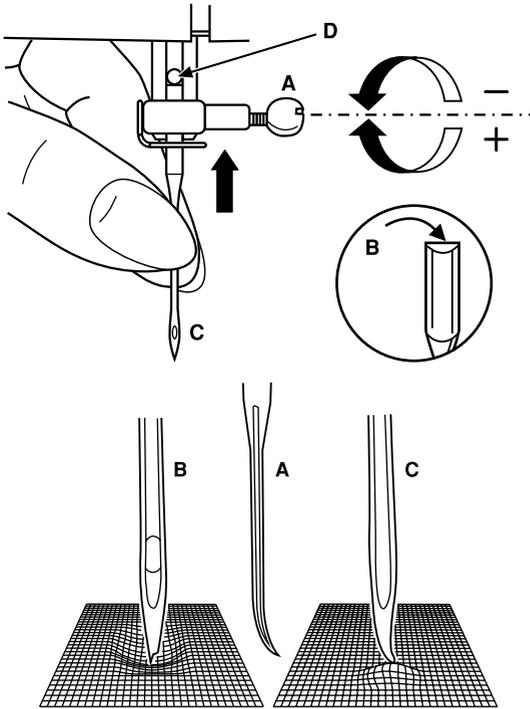


Bizonyos típusú munkákhoz (pl. stoppolás vagy szabadkézzel történő hímzés), a stoppoló lemezt kell használni.

A stoppoló lemezt az ábrán látható módon szerelje be.

Normál varrás esetén távolítsa el a stoppoló lemezt.

## A tű behelyezése és cseréje



Rendszeresen cserélje a tűt, különösen ha valamilyen nyomot hagy az anyagon vagy ha problémákat okoz varrás közben. Kérjük a legjobb varrási minőség elérése érdekében mindig használjon Singer márkájú tűket.

Helyezze be a tűt az ábrán jelzett módon:

- Emeljük fel a tűrudat a legmagasabb helyzetbe.
- Lazítsuk meg a tűszorító csavart és vegyük ki a tűt.
- A lapos oldalával hátrafelé helyezzünk új tűt a szorítóba, amennyire csak lehetséges.
- Szorosan húzzuk meg a tűszorító csavart.

### FIGYELEM:

A FŐKAPCSOLÓ ITT IS "O" ÁLLÁSBAN LEGYEN.

A tűnek mindig megfelelő állapotban kell lennie:

A következő dolgok problémákat okozhatnak:

- Elgömbült tű (A)
- Törött, sérült tű (B)
- Tompa tű (C)

## Hibakereső

---

### 1. Szakad a felső szál.

- A. A gép rosszul van befűzve.
- B. Túl szoros a szálfeszesség.
- C. A szál túl vastag a tűhöz.
- D. A tű nincs jól betéve.
- E. A tű sérült

Fűzze újra a gépet  
Lazítson a faszességen.  
Válasszon egy nagyobb tűt.  
Ellenőrizze.  
Cserélje ki a tűt.

### 2. Törik a tű.

- A. A tű sérült.
- B. A tű nem jól van betéve.
- C. Nem jó a tű mérete az anyaghoz.
- D. Nem a megfelelő talpat használja.

Cserélje ki a tűt.  
Ellenőrizze.  
Cserélje megfelelőre.  
Cserélje megfelelőre.

### 3. Kihagy az öltés.

- A. A gép nincs jól befűzve.
- B. Az alsó szál nincs jól befűzve.
- C. A tű-anyag-cérna kombináció rossz.
- D. A szálfeszesség nem jó.

Ellenőrizze a befűzést.  
Ellenőrizze.  
Ellenőrizze.  
Ellenőrizze.

### 4. A gép túl hangos.

- A. A gépet meg kell olajozni.
- B. Az alsó szál nem jól van befűzve.
- C. Rossz minőségű olajat használt.

Vigye el szervízbe.  
Vegye ki az orsót és ellenőrizze.  
Vigye megfelelő szervízbe.

### 5. Hurkol a gép.

- A. A tű túl vastag az anyaghoz.
- B. Az öltéshossz rosszul van beállítva.
- C. A szálfeszesség túl szoros.

Válassza ki a megfelelő tűt  
Állítsa be újra az öltéshosszt  
Lazítson a szálfeszességen.

## Megsemmisítés

---



Kérjük, jegyezze meg, hogy adott esetben az elektromos berendezésekre vonatkozó nemzeti jogszabályok szerint gondosan kell megsemmisíteni a terméket. Az elektromos berendezéseket ne a válogatás nélküli hulladékkal semmisítse meg, hanem használja a szelektív gyűjtőedényeket. Érdeklődjön az önkormányzatnál, hogy van-e elérhető gyűjtőhely a közelben. A régi készülék újra cserélése esetén az eladót törvény kötelezi arra, hogy a régi készüléket ingyenesen átvegye.

Ha az elektromos készüléket konténerben, vagy szemetesben semmisítik meg, úgy veszélyes anyagok juthatnak a talajvízbe, onnan pedig az élelmiszerekbe, veszélyeztetve ezzel az Ön egészségét és jó közérzetét.

---

### ÜGYFÉLSZOLGÁLAT 29219

teknihall Elektronik GmbH  
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13  
63128 Dietzenbach  
Deutschland / Germany / Németország

**Hotline:** +800 835 644 25



#### **Manufacturer:**

VSM Group AB, SVP Worldwide  
Soldatorpsgatan 3, SE-554 74 Jönköping Svédország

#### **Gyártó:**

Helmut Hämmerle Maschinenhandel Ges.m.b.H.& Co.  
KG, Millennium Park 1, AT-6890 Lustenau, Ausztria

[www.singer.ag](http://www.singer.ag)

## Megfelelőségi nyilatkozat

---

A készülék megfelel a megfelelő Európai és országos jogszabályok által támasztott követelményeknek. Ezt a CE jelölés tanúsítja.

A megfelelő nyilatkozatok a gyártótól kérhetők el.